



**Werkzeugaufnahmen
mit Polygonalschaft
ISO 26623-1**

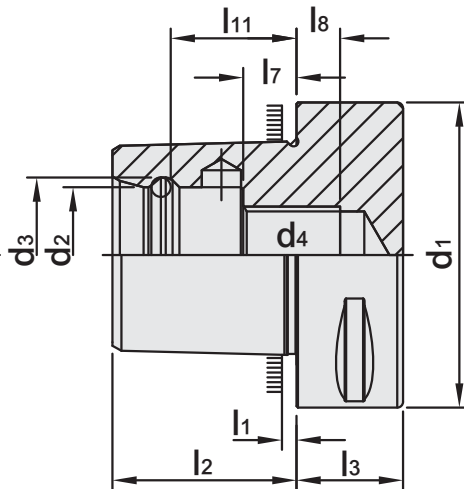
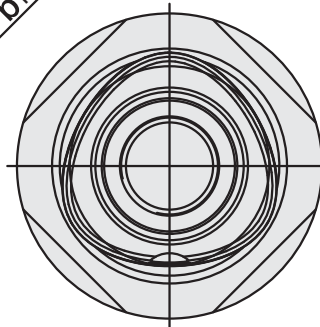
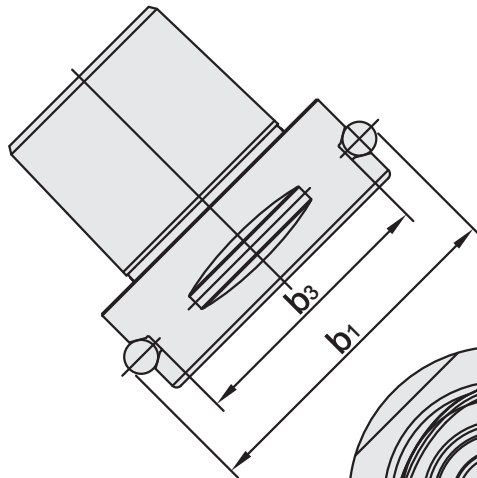
***Toolholders
with polygonal shank
ISO 26623-1***

**Porte-outils
à queue polygonale
ISO 26623-1**

DISCOUNT
P&GE 20%

ISO 26623





Vorgewuchtet
Pre-balanced
Pré-équilibré

G 2,5 25.000 min⁻¹

6

PSK	b ₁	b ₃	d ₁	d ₂	d ₃	d ₄	l ₁	l ₂	l ₃	l ₇	l ₈	l ₁₁
	±0,1	±0,1	±0,1	+0,1 -0,05	±0,05			±0,1	min	±0,15	min	±0,1
32	39,0	27,9	32	15	16,5	M12 x 1,5P	2,5	19	15	6	6	13,5
40	46,0	34,9	40	18	20,0	M14 x 1,5P	2,5	24	20	9	6	17,5
50	59,3	44,0	50	21	24,0	M16 x 1,5P	3	30	20	10	7	22,0
63	70,7	55,4	63	28	32,0	M20 x 2,0P	3	38	22	11	9	26,0
80	86,0	70,7	80	32	38,0	M20 x 2,0P	3	48	30	20	10	34,0
100	110,0	88,3	100	43	50,5	M24 x 2,0P	3	60	32	20	10	42,5

Werkstoff: Legierter Einsatzstahl mit einer Zugfestigkeit im Kern von min. 950 N / mm². Einsatzgehärtet HRC 60 ± 2 (HV 700 ± 50), Härtetiefe 0,8 mm ± 0,2 mm, brüniert und präzisionsgeschliffen.

Material: Alloyed case-hardened steel, tensile core strength of min. 950 N / mm². Case hardened HRC 60 ± 2 (HV 700 ± 50), hardening depth 0.8 mm ± 0.2 mm, black-finished and precisely grinded.

Matière: Acier de cémentation allié. Résistance à la traction dans le noyau de min 950 N / mm². Cémentation à HRC 60 ± 2 (HV 700 ± 50), profondeur de cémentation 0,8 mm ± 0,2 mm, bruni et rectifié précisément.

Normative Verweise:

ISO 26623-1:2020-11
 Polygonaler Hohlenschaftkegel mit Plananlage
 - Teil 1: Maße und Bezeichnung von Schäften
 - Teil 2: Maße und Bezeichnung von Aufnahmen

Normative references:

ISO 26623-1:2020
 Polygonal taper interface with flange contact surface
 - Part 1: Dimensions and designation of shanks
 - Part 2: Dimensions and designation of receivers

Références normatives:

ISO 26623-1:2020
 Interfaces à cône polygonal avec face d'appui
 - Partie 1: Dimensions et désignation des queues
 - Partie 2: Dimensions et désignation des nez de broche

Index
Sommaire

 6.05	 6.06	 6.07	 6.08
 6.09	 6.10	 6.11	 6.12
 6.13	 6.14	 6.15	 6.16
 6.17	 6.18	 6.19	 6.20
 6.21	 6.22	 6.23	 6.24
 6.25	 6.26	 6.27	 6.28
 6.29	 6.30	 6.31	 6.32
 6.33	 6.36	 6.36	 6.36
 6.36	 6.36	 6.36	 6.36

6

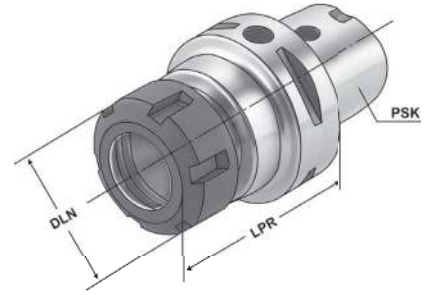
Collet chucks for collets ISO 15488 (DIN 6499) ER-system
Mandrins à pinces pour pinces ISO 15488 (DIN 6499) système ER



Verwendung:
Zur Aufnahme von Werkzeugen mit Zylinderschaft in Spannzangen.

Application:
For mounting straight-shank tools in collets.

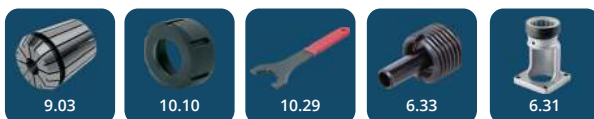
Application:
Destiné à recevoir les outils avec les queues de forme cylindrique dans les pinces de serrage.



6

Bestell-Nr. Order no. Référence	PSK	DCONWS Spannbereich Capacity Capacité	Typ	LPR	DLN	THID	EUR
C3.02.10	C3	1 – 10	426E ER 16	45	32	-	248,00
C3.02.13	C3	2 – 13	428E ER 20	45	34	-	248,00
C4.02.10	C4	1 – 10	426E ER 16	70	32	-	260,00
C4.02.13	C4	2 – 13	428E ER 20	52	34	-	260,00
C4.02.16	C4	2 – 16	430E ER 25	52	42	-	260,00
C4.02.20	C4	2 – 20	470E ER 32	54	50	-	260,00
C5.02.10.1	C5	1 – 10	426E ER 16	100	32	M10x1	274,00
C5.02.13	C5	2 – 13	428E ER 20	55	34	-	274,00
C5.02.13.1	C5	2 – 13	428E ER 20	100	34	M10x1	274,00
C5.02.16	C5	2 – 16	430E ER 25	55	42	-	274,00
C5.02.20	C5	2 – 20	470E ER 32	57	50	-	274,00
C5.02.20.1	C5	2 – 20	470E ER 32	100	50	M10x1	274,00
C6.02.10	C6	1 – 10	426E ER 16	60	32	-	197,00
C6.02.16	C6	2 – 16	430E ER 25	60	42	-	197,00
C6.02.20	C6	2 – 20	470E ER 32	70	50	-	197,00
C6.02.26	C6	3 – 26	472E ER 40	65	63	-	210,00
C6.02.10.1	C6	1 – 10	426E ER 16	100	32	M10x1	218,00
C6.02.16.1	C6	2 – 16	430E ER 25	100	42	M10x1	218,00
C6.02.20.1	C6	2 – 20	470E ER 32	100	50	M10x1	224,00
C6.02.26.1	C6	3 – 26	472E ER 40	100	63	M10x1	235,00
C6.02.10.130	C6	1 – 10	426E ER 16	130	32	M10x1	269,00
C6.02.16.130	C6	2 – 16	430E ER 25	130	42	M10x1	269,00
C6.02.20.130	C6	2 – 20	470E ER 32	130	50	M10x1	269,00
C6.02.26.130	C6	3 – 26	472E ER 40	130	63	M10x1	275,00
C6.02.10.160	C6	1 – 10	426E ER 16	160	32	M10x1	299,00
C6.02.16.160	C6	2 – 16	430E ER 25	160	42	M10x1	299,00

Lieferumfang: Mit gewichteter Spannmutter
Delivery: With balanced clamping nut
Livraison: Avec écrou de serrage équilibré



für Spannzangen ISO 15488 (DIN 6499)

Precision collet chuck ER for collets ISO 15488 (DIN 6499) ER-system

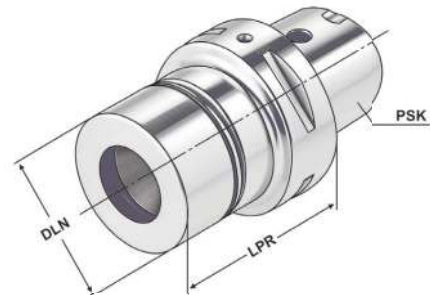
Mandrin à pinces ER de précision pour pinces ISO 15488 (DIN 6499) système ER



Verwendung:
Zur Aufnahme von Werkzeugen mit
Zylinderschaft in 3 µm-Spannzangen.

Application:
For mounting straight-shank tools in
3 µm-collets.

Application:
Pour le serrage d'outils avec queue
cylindrique dans des pinces de serrage
3 µm.



Bestell-Nr. Order no. Référence	PSK	DCONWS Spannbereich Capacity Capacité	Typ	LPR	LB	DLN	THID	EUR
C4.P2.20.070	C4	2 – 20	470E ER 32	70	39,5	50	M16 x 2,0	370,00
C5.P2.20.070	C5	2 – 20	470E ER 32	70	46	50	M16 x 2,0	384,00
C6.P2.20.070	C6	2 – 20	470E ER 32	70	45	50	M16 x 2,0	384,00

6

Vorteile:

- Exzellente Rundlaufgenauigkeit im System (Futter + Spannzange + Spannmutter)
- Extreme Haltekräfte (erhöht die Haltekraft um mindestens 60 % im Vergleich zu Standard ER-Futter)
- Glatte Spannmutter ohne Nuten für Hochgeschwindigkeitsbearbeitung

Advantages:

- Excellent concentricity in the system (chuck + collet + clamping nut)
- Extremely strong holding force (increases the holding power by at least 60% compared to standard ER chuck)
- Plain clamping nut without grooves for high speed machining

Avantages:

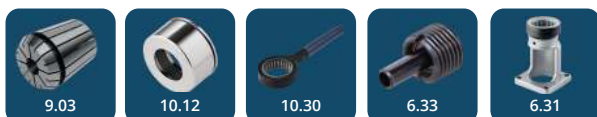
- Excellente concentricité du système (mandrin + pince de serrage + écrou de serrage)
- La force de rétention est extrêmement forte (augmente la force de rétention d'au moins 60 % par rapport aux mandrins ER standard)
- Ecrou de serrage lisse sans rainures pour l'usinage à grande vitesse

Hinweis: Nur das Nennmaß DCONWS kann gespannt werden.

Note: Only nominal size DCONWS can be clamped.

Observation: Seulement la dimension nominale DCONWS peut être serrée.

Lieferumfang: Inklusive Präzisions-Spannmutter
Delivery: With precision clamping nut
Livraison: Avec écrou de serrage de précision





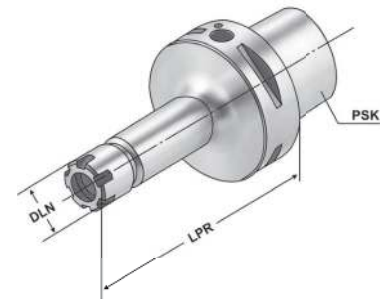
Collet chucks for collets ISO 15488 (DIN 6499) system ER - Mini
Mandrins à pinces pour pinces ISO 15488 (DIN 6499) système ER - Mini



Verwendung:
Zur Aufnahme von Werkzeugen mit Zylinderschaft in Spannzangen.

Application:
For mounting straight-shank tools in collets.

Application:
Destiné à recevoir les outils avec les queues de forme cylindrique dans les pinces de serrage.



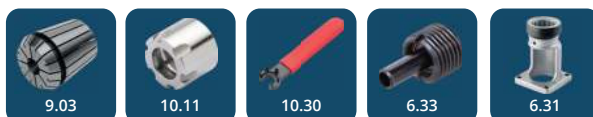
ISO 26623	≤ 3µm	G2.5 25,000 min ⁻¹	ISO 15488
-----------	-------	-------------------------------	-----------

13.04

Bestell-Nr. Order no. Référence	PSK	DCONWS Spannbereich Capacity Capacité	Typ	LPR	DLN	THID	EUR
C6.02.07.10.100	C6	1 - 10	426E ER 16	100	22	M10x1	286,00
C6.02.07.10.130	C6	1 - 10	426E ER 16	130	22	M10x1	308,00
C6.02.07.10.160	C6	1 - 10	426E ER 16	160	22	M10x1	342,00

6

Lieferumfang: Mit gewuchteter Spannmutter
Delivery: With balanced clamping nut
Livraison: Avec écrou de serrage équilibré



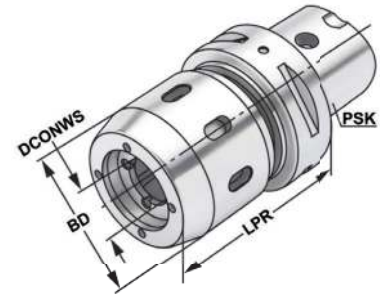
High Performance Milling Chuck | HKS-system
Mandrin de serrage à haute performance | Système HKS



Verwendung:
Zur Aufnahme von Werkzeugen mit Zylinderschaft nach DIN 1835 Form A+B+E und DIN 6535 Form HB+HE

Application:
For mounting straight-shank tools acc. DIN 1835 form A+B+E and DIN 6535 form HB+HE

Application:
Destiné à recevoir les outils avec les queues de forme cylindrique suivant DIN 1835 en forme A+B+E et DIN 6535 en forme HB+HE



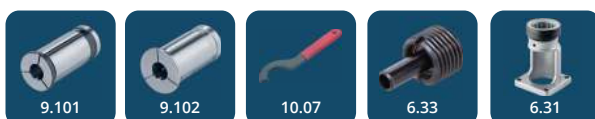
ISO 26623 $\leq 3\mu\text{m}$ G6,3 15.000 min⁻¹ ISO 15488 HKS

i
13.04

Bestell-Nr. Order no. Référence	PSK	DCONWS Spannbereich Capacity Capacité	Typ	DCONWS	LPR	BD	EUR
C5.64.20	C5	3 - 20	HKS 20	20	75	56	292,00
C5.64.32	C5	3 - 32	HKS 32	32	90	71	292,00
C6.64.20	C6	3 - 20	HKS 20	20	75	56	383,00
C6.64.32	C6	3 - 32	HKS 32	32	85	71	383,00

6

Größe Size Taille	20mm	25mm	32mm
Anzugsmoment Clamping torque Couple	50-70 Nm	80-100 Nm	80-100 Nm
Spannkraft Clamping force Tension	780 Nm	2000 Nm	2000 Nm



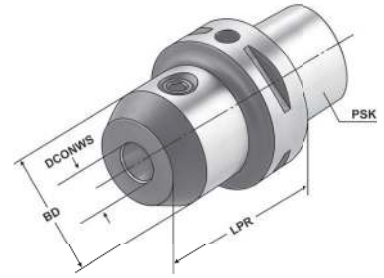
End mill holders DIN 6359 for end mills
 Porte-fraises DIN 6359 pour queues cylindriques DIN 1835-B



Verwendung:
 Zum Spannen von zylindrischen Werkzeugschäften mit seitlicher Spannfläche nach DIN 1835 Form B (Weldon).

Application:
 For mounting straight-shank tools with lateral flat according to DIN 1835 form B (Weldon).

Application:
 Pour le serrage d'outils avec queue cylindrique et avec méplat de serrage latérale suivant DIN 1835 forme B (Weldon).



ISO 26623 $\leq 3\mu\text{m}$ G2,5 25,000 min⁻¹ DIN 1835-B H4

i 13.04

6

Bestell-Nr. Order no. Référence	PSK	DCONWS	TDCON	LPR	BD	EUR
C3.04.06	C3	6	H4	45	25	227,00
C3.04.08	C3	8	H4	45	28	227,00
C3.04.10	C3	10	H4	50	35	227,00
C3.04.12	C3	12	H4	55	42	227,00
C4.04.06	C4	6	H4	50	25	239,00
C4.04.08	C4	8	H4	50	28	239,00
C4.04.10	C4	10	H4	50	35	239,00
C4.04.12	C4	12	H4	55	42	239,00
C4.04.14	C4	14	H4	55	44	239,00
C4.04.16	C4	16	H4	55	48	239,00
C5.04.06	C5	6	H4	50	25	252,00
C5.04.08	C5	8	H4	50	28	252,00
C5.04.10	C5	10	H4	55	35	252,00
C5.04.12	C5	12	H4	60	42	252,00
C5.04.14	C5	14	H4	60	44	252,00
C5.04.16	C5	16	H4	60	48	252,00
C5.04.18	C5	18	H4	60	50	252,00
C5.04.20	C5	20	H4	60	52	252,00
C5.04.25	C5	25	H4	80	65	252,00

Lieferumfang: Mit Spannschraube
Delivery: With clamping screw
Livraison: Avec vis de serrage

Hinweis: Ab d = 25 mit zwei Spannschrauben
Note: From d = 25 on two clamping screws
Observation: A partir de d = 25 avec deux vis de serrage



End mill holders DIN 6359 for end mills DIN 1835-B
Porte-fraises DIN 6359 pour queues cylindriques DIN 1835-B

**Verwendung:**

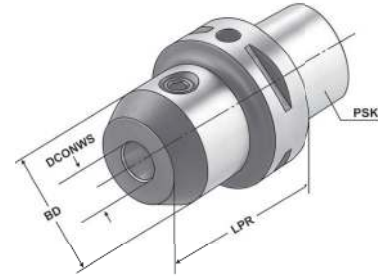
Zum Spannen von zylindrischen Werkzeugschäften mit seitlicher Spannfläche nach DIN 1835 Form B (Weldon).

Application:

For mounting straight-shank tools with lateral flat according to DIN 1835 form B (Weldon).

Application:

Pour le serrage d'outils avec queue cylindrique et avec méplat de serrage latérale suivant DIN 1835 forme B (Weldon).



Bestell-Nr. Order no. Référence	PSK	DCONWS	TDCON	LPR	BD	EUR
C6.04.06	C6	6	H4	55	25	202,00
C6.04.08	C6	8	H4	55	28	202,00
C6.04.10	C6	10	H4	60	35	202,00
C6.04.12	C6	12	H4	60	42	202,00
C6.04.14	C6	14	H4	60	44	202,00
C6.04.16	C6	16	H4	65	48	202,00
C6.04.18	C6	18	H4	65	50	202,00
C6.04.20	C6	20	H4	65	52	202,00
C6.04.25	C6	25	H4	80	65	209,00
C6.04.32	C6	32	H4	90	72	215,00
C6.04.40	C6	40	H4	100	80	219,00
C6.04.06.1	C6	6	H4	100	25	259,00
C6.04.08.1	C6	8	H4	100	28	259,00
C6.04.10.1	C6	10	H4	100	35	259,00
C6.04.12.1	C6	12	H4	100	42	259,00
C6.04.14.1	C6	14	H4	100	44	259,00
C6.04.16.1	C6	16	H4	100	48	259,00
C6.04.18.1	C6	18	H4	100	50	259,00
C6.04.20.1	C6	20	H4	100	52	259,00

6

Lieferumfang: Mit Spannschraube
Delivery: With clamping screw
Livraison: Avec vis de serrage

Hinweis: Ab $d = 25$ mit zwei Spannschrauben
Note: From $d = 25$ on two clamping screws
Observation: A partir de $d = 25$ avec deux vis de serrage





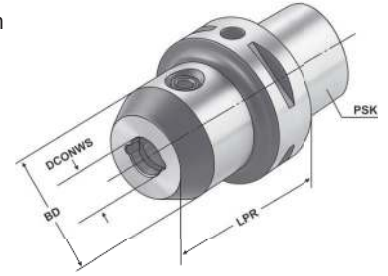
End mill holders DIN 6359 with coolant channels for end mills DIN 1835-B
Porte-fraises DIN 6359 avec canaux d'arrosage pour queues cylindriques DIN 1835-B



Verwendung:
Zum Spannen von zylindrischen Werkzeugschäften mit seitlicher Spannfläche nach DIN 1835 Form B (Weldon). Mit Kühlkanälen für optimale Kühlung der Werkzeugschneide.

Application:
For mounting straight-shank tools with lateral flat according to DIN 1835 form B (Weldon). With coolant channels for optimal coolant at the cutting edge.

Application:
Pour le serrage d'outils avec queue cylindrique et avec méplat de serrage latéral suivant DIN 1835 forme B (Weldon). Avec canaux d'arrosage pour refroidissement optimal des coupes.



ISO 26623	$\leq 3\mu\text{m}$	G2.5 25,000 min ⁻¹	DIN 1835-B	H4		
-----------	---------------------	-------------------------------	------------	----	--	--

13.04

6

Bestell-Nr. Order no. Référence	PSK	DCONWS	TDCON	LPR	BD	EUR
C6.04.06.K	C6	6	H4	55	25	266,00
C6.04.08.K	C6	8	H4	55	28	266,00
C6.04.10.K	C6	10	H4	60	35	266,00
C6.04.12.K	C6	12	H4	60	42	266,00
C6.04.14.K	C6	14	H4	60	44	266,00
C6.04.16.K	C6	16	H4	65	48	266,00
C6.04.18.K	C6	18	H4	65	50	266,00
C6.04.20.K	C6	20	H4	65	52	266,00
C6.04.25.K	C6	25	H4	80	65	269,00
C6.04.32.K	C6	32	H4	90	72	275,00
C6.04.40.K	C6	40	H4	100	80	282,00
C6.04.06.1.K	C6	6	H4	100	25	289,00
C6.04.08.1.K	C6	8	H4	100	28	289,00
C6.04.10.1.K	C6	10	H4	100	35	289,00
C6.04.12.1.K	C6	12	H4	100	42	289,00
C6.04.14.1.K	C6	14	H4	100	44	289,00
C6.04.16.1.K	C6	16	H4	100	48	289,00
C6.04.20.1.K	C6	20	H4	100	52	289,00
C6.04.06.2.K	C6	6	H4	160	25	329,00
C6.04.08.2.K	C6	8	H4	160	28	329,00
C6.04.10.2.K	C6	10	H4	160	35	329,00
C6.04.12.2.K	C6	12	H4	160	42	329,00
C6.04.16.2.K	C6	16	H4	160	48	329,00

Hinweis: Ab d = 25 mit zwei Spannschrauben
d = 6 bis 18 mit zwei Kühlkanälen
d = 20 bis 40 mit vier Kühlkanälen
Für Werkzeuge mit innerer Kühlmittelzufuhr muss ein O-Ring eingesetzt werden.

Note: From d = 25 on two clamping screws
d = 6 to 18 with two coolant channels
d = 20 to 40 with four coolant channels
For tools with through coolant an O-ring must be used.

Observation: À partir de d = 25 avec deux vis de serrage
d = 6 bis 18 avec deux canaux d'arrosage
d = 20 bis 40 avec quatre canaux d'arrosage
Pour outils avec arrosage interne il faut utiliser un joint torique.



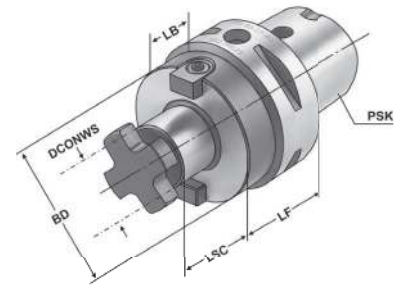
Lieferumfang: Mit Spannschraube
Delivery: With clamping screw
Livraison: Avec vis de serrage

Anlagefläche und Kühlkanalbohrung

Shell mill holders DIN 6357 with enlarged contact face and coolant exit bores on the end face
 Porte-fraises à trou lisse DIN 6357 avec face de contact élargie et conduits pour l'arrosage frontal



Verwendung:
 Zur Aufnahme von Messerköpfen und Fräsern mit Quernut.
Application:
 For mounting milling cutters with transversal groove.
Application:
 Destiné à recevoir les fraises et les fraises avec des rainures transversales.



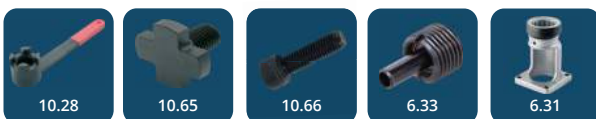
ISO 26623 ≤ 5µm G2,5 25,000 min⁻¹ DIN 6357 h6

Bestell-Nr. Order no. Référence	PSK	DCONWS	TDCON	LF	LSC	LB	BD	EUR
C3.11.16	C3	16	h6	30	17	15	38	213,00
C4.11.16	C4	16	h6	35	17	15	38	222,00
C4.11.22	C4	22	h6	40	19	20	48	222,00
C5.11.16	C5	16	h6	35	17	15	38	235,00
C5.11.22	C5	22	h6	40	19	20	48	235,00
C5.11.27	C5	27	h6	40	21	20	58	235,00
C5.11.32	C5	32	h6	40	24	20	78	235,00
C6.11.16	C6	16	h6	35	17	13	38	231,00
C6.11.22	C6	22	h6	40	19	18	48	231,00
C6.11.27	C6	27	h6	40	21	18	58	231,00
C6.11.32	C6	32	h6	40	24	18	78	239,00
C6.11.40	C6	40	h6	45	27	23	88	245,00
C6.11.16.1	C6	16	h6	100	17	78	38	294,00
C6.11.22.1	C6	22	h6	100	19	78	48	294,00
C6.11.27.1	C6	27	h6	100	21	78	58	294,00

6

DCONWS = 40 Für große Planfräser mit vier zusätzlichen Gewindebohrungen nach DIN 2079.
 For large diameter face mill cutters with four additional threaded holes according to DIN 2079.
 Pour fraises à surfaçer à grands diamètres avec 4 taraudages supplémentaires suivant DIN 2079.

Lieferumfang: Mit Mitnehmersteinen, Kreuzschraube und Zylinderkopfschraube nach DIN 912 für Fräser mit innerer Kühlmittelzufuhr.
Delivery: With drivers, cross head retaining screw and cylinder head retaining screw for cutters with central coolant.
Livraison: Avec tenon d entraînement, vis cruciforme et vis à têtes cylindrique suivant DIN 912 pour les fraises avec arrosage central.



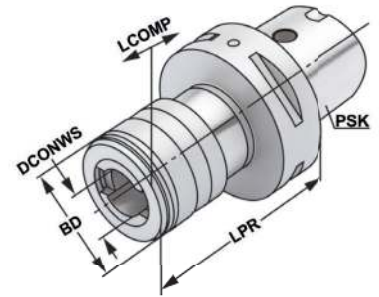
Quick change tapping chucks with length compensation on compression and expansion
Mandrins de taraudage à changement rapide avec compensation longitudinale à la compression et traction



Verwendung:
Zur Aufnahme von Schnellwechsel-Einsätzen für Gewindebohrer.

Application:
For the chucking of quick change adaptors for taps.

Application:
Pour le serrage d'adaptateurs portetarauds à changement rapide.



ISO
26623

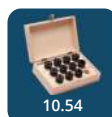


i
13.04

Bestell-Nr. Order no. Référence	PSK	Spannbereich Capacity Capacité	SZID	DCONWS	LPR	BD	LCOMP	EUR
C4.16.12	C4	M3 - M14	1	19	80	36	7,5	682,00
C4.16.20	C4	M5 - M22	2	31	110	53	12,5	791,00
C5.16.12	C5	M3 - M14	1	19	80	36	7,5	714,00
C5.16.20	C5	M5 - M22	2	31	115	53	12,5	798,00
C6.16.12	C6	M3 - M14	1	19	90	36	7,5	756,00
C6.16.20	C6	M5 - M22	2	31	120	53	12,5	882,00
C6.16.36	C6	M14 - M36	3	48	170	78	20	1.103,00

6

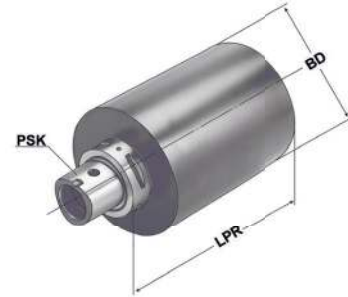
Hinweis: Für Bearbeitungszentren ohne Synchronspindel.
Note: For machining centres without synchronous spindle.
Observation: Pour centres d'usinage sans broche synchrone.



Boring bar blanks
Barres d'alésage



Verwendung:
Zur Herstellung von Sonderwerkzeugen.
Application:
For the manufacturing of special tools.
Application:
Pour la fabrication d'outils spéciaux.



ISO
26623

Bestell-Nr. Order no. Référence	PSK	BD	LPR	EUR
C3.17.32	C3	32	90	165,00
C3.17.60	C3	60	90	231,00
C4.17.40	C4	40	120	232,00
C4.17.80	C4	80	120	243,00
C5.17.50	C5	50	150	183,00
C5.17.95	C5	99	150	292,00
C6.17.63	C6	63	180	212,00
C6.17.120	C6	120	180	302,00

6

Ausführung: Kegel und Bund gehärtet und geschliffen. Schaft weich zur weiteren Bearbeitung.
Version: *Cone and flange hardened and grinded. Soft body for later processing.*
Version: Cône et collerette durcis et rectifiés. Corps doux pour un usinage ultérieur.

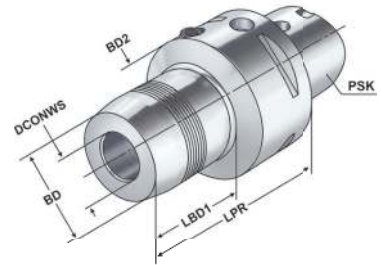




Verwendung:
Zur Aufnahme von Werkzeugen mit Zylinderschaft nach DIN 1835 Form A+B+E und DIN 6535 Form HB+HE (größer Ø 20 mm nur mit Reduzierung).

Application:
For mounting straight-shank tools acc. DIN 1835 form A+B+E and DIN 6535 form HB+HE (larger than Ø 20 mm only with reduction sleeve).

Application:
Pour le serrage d'outils avec queue cylindrique suivant DIN 1835 forme A+B+E et DIN 6535 forme HB+HE (à partir de Ø 20 mm seulement avec réduction).



Bestell-Nr. Order no. Référence	PSK	DCONWS	LPR	BD	BD2	LSCX	ADJRGA	LBD1	DRVS	THID	EUR
C4.H12	C4	12	70	29	50	47	10	27,5	5	M8x1	399,00
C4.H20	C4	20	90	38	50	52	10	50	5	M10x1	399,00
C5.H12	C5	12	75	29	50	47	10	43	5	M8x1	399,00
C5.H20	C5	20	85	38	50	52	10	55	5	M10x1	399,00
C6.H12	C6	12	80	29	63	47	10	37	5	M8x1	399,00
C6.H20	C6	20	85	38	63	52	10	45	6	M10x1	399,00
C6.H32	C6	32	100	56	63	62	10	61	6	M12x1	429,00

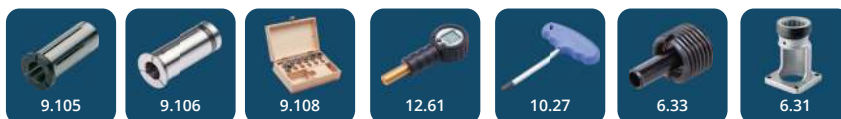
6

LSCX = Einspannlänge, max. ADJRGA = Verstellweg, max.
LSCX = Clamping depth, max. ADJRGA = Length adjustment range, max.
LSCX = Profondeur d'insertion, max. ADJRGA = Course de réglage, max.

Lieferumfang: Ohne Spannschlüssel
Delivery: Without wrench
Livraison: Sans clé de serrage



Spannkraft-Prüfgerät für Hydrodehnspannfutter - Seite 12.61
Clamping force proofing instrument for hydraulic chucks - page 12.61
Appareil de contrôle des forces de serrage pour mandrin expansibles hydrauliques - page 12.61



Milling arbors for screw-in cutters

Porte-fraises pour fraises à queue fileté

**Verwendung:**

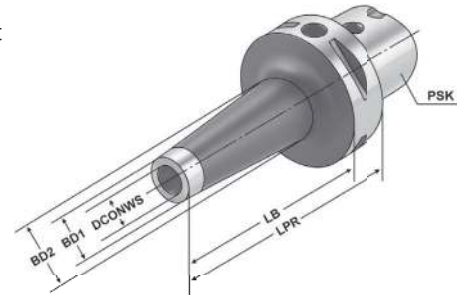
Zur Aufnahme von Einschraubfräser mit Gewinde.

Application:

For mounting screw-in cutters with thread.

Application:

Pour le serrage de fraises à queue fileté.



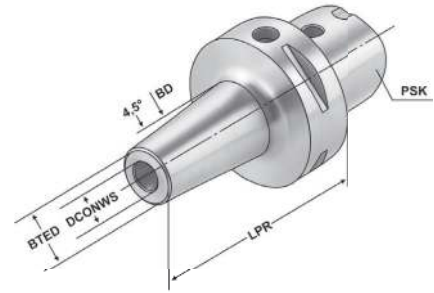
Bestell-Nr. Order no. Référence	PSK	THSZWS	DCONWS	BD1	BD2	LPR	LB	EUR
C6.06.08	C6	M8	8,5	13	23	105	75	289,00
C6.06.10	C6	M10	10,5	18	25	105	75	289,00
C6.06.12	C6	M12	12,5	21	31	105	75	289,00
C6.06.16	C6	M16	17	29	34	105	75	289,00

6

Empfohlenes Anzugsmoment
Recommended tightening torques
Torques de serrage recommandés

M6	10 Nm
M8	25 Nm
M10	40 Nm
M12	60 Nm
M16	50 Nm



Shrink chucks 4,5°
Mandrins de frettage 4,5°**Verwendung:**
Zur Aufnahme von Werkzeugen mit
Zylinderschaft.**Application:**
For mounting straight-shank tools.**Application:**
Pour le serrage d'outils avec queue cylindrique.

Bestell-Nr. Order no. Référence	PSK	DCONMS	LPR	BTED	BD	LSCX	ADJRGA	THID	EUR
C3.70.06	C3	6	60	12	18	36	10	M8x1	324,00
C3.70.08	C3	8	107	20	26	36	10	M8x1	324,00
C3.70.10	C3	10	95	24	32	41	10	M10x1	324,00
C3.70.12	C3	12	84	24	32	47	10	M10x1	324,00
C4.70.06	C4	6	75	21	27	36	10	M8x1	324,00
C4.70.08	C4	8	75	21	27	36	10	M8x1	324,00
C4.70.10	C4	10	75	24	32	41	10	M10x1	324,00
C4.70.12	C4	12	75	24	32	47	10	M10x1	324,00
C4.70.14	C4	14	80	27	34	47	10	M10x1	324,00
C4.70.16	C4	16	80	27	34	50	10	M10x1	324,00
C4.70.18	C4	18	80	33	42	50	10	M10x1	324,00
C4.70.20	C4	20	85	33	42	52	10	M10x1	324,00
C5.70.06	C5	6	75	21	27	36	10	M8x1	340,00
C5.70.08	C5	8	75	21	27	36	10	M8x1	340,00
C5.70.10	C5	10	75	24	32	41	10	M10x1	340,00
C5.70.12	C5	12	75	24	32	47	10	M10x1	340,00
C5.70.14	C5	14	80	27	34	47	10	M10x1	340,00
C5.70.16	C5	16	80	27	34	50	10	M10x1	340,00
C5.70.18	C5	18	80	33	42	50	10	M10x1	340,00
C5.70.20	C5	20	85	33	42	52	10	M10x1	340,00
C5.70.25	C5	25	90	44	53	58	10	M10x1	374,00

LSCX = Einspannlänge, max.
LSCX = Clamping depth, max.
LSCX = Profondeur d'insertion, max.ADJRGA = Verstellweg, max.
ADJRGA = Length adjustment range, max.
ADJRGA = Course de réglage, max.**Für Ø 3, 4 und 5 mm nur Hartmetallschäfte verwenden**

For Ø 3, 4 and 5 mm only solid carbide tool shanks must be used

Pour Ø 3, 4 et 5 mm il faut seulement utiliser de queues d'outils carbures de type HM

Hinweis: Aufnahmen für Induktiv-, Kontakt- und Heißluftschumpfergeräte geeignet.
Schafttoleranz bei Ø 3, 4 und 5 mm = h4, bei Ø 6 - Ø 32 mm = h6**Note:** Toolholders suitable for induction-, contact- and hot air shrink units.
Ø 3, 4, 5 with h4-tolerance and Ø 6 - Ø 32 with h6-tolerance**Observation:** Porte-outils convenables pour machines à fretter par induction,
par contact, ou par air chaud.
Ø 3, 4, 5 avec h4-tolerance et Ø 6 - Ø 32 avec h6-tolerance

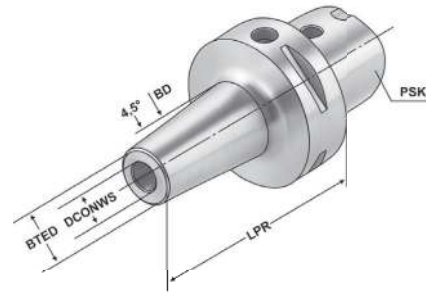
Shrink chucks 4,5°
Mandrins de frettage 4,5°



Verwendung:
Zur Aufnahme von Werkzeugen mit Zylinderschaft.

Application:
For mounting straight-shank tools.

Application:
Pour le serrage d'outils avec queue cylindrique.



ISO 26623

 h6

Bestell-Nr. Order no. Référence	PSK	DCONMS	TDCON	LPR	BTED	BD	LSCX	ADJRGA	THID	EUR
C6.70.03	C6	3	h4	80	10	20	10	10	M6x1	392,00
C6.70.04	C6	4	h4	80	11	20	10	10	M6x1	392,00
C6.70.06	C6	6	h4	80	21	27	36	10	M8x1	275,00
C6.70.08	C6	8	h4	80	21	27	36	10	M8x1	275,00
C6.70.10	C6	10	h4	80	24	32	41	10	M10x1	275,00
C6.70.12	C6	12	h4	80	24	32	47	10	M10x1	275,00
C6.70.14	C6	14	h4	85	27	34	47	10	M10x1	275,00
C6.70.16	C6	16	h4	85	27	34	50	10	M10x1	275,00
C6.70.18	C6	18	h4	85	33	42	50	10	M10x1	275,00
C6.70.20	C6	20	h4	85	33	42	52	10	M10x1	275,00
C6.70.25	C6	25	h4	90	44	53	58	10	M10x1	302,00
C6.70.32	C6	32	h4	95	44	53	62	10	M10x1	302,00
C6.70.06.1	C6	6	h4	120	21	27	36	10	M8x1	350,00
C6.70.08.1	C6	8	h4	120	21	27	36	10	M8x1	350,00
C6.70.10.1	C6	10	h4	120	24	32	41	10	M10x1	350,00
C6.70.12.1	C6	12	h4	120	24	32	47	10	M10x1	350,00
C6.70.16.1	C6	16	h4	120	27	34	50	10	M10x1	350,00
C6.70.20.1	C6	20	h4	120	33	42	52	10	M10x1	350,00
C6.70.25.1	C6	25	h4	120	44	53	58	10	M10x1	370,00
C6.70.32.1	C6	32	h4	120	44	53	62	10	M10x1	375,00
C6.70.06.2	C6	6	h4	160	21	27	36	10	M8x1	420,00
C6.70.08.2	C6	8	h4	160	21	27	36	10	M8x1	420,00
C6.70.10.2	C6	10	h4	160	24	32	41	10	M10x1	420,00
C6.70.12.2	C6	12	h4	160	24	32	47	10	M10x1	420,00
C6.70.16.2	C6	16	h4	160	27	34	50	10	M10x1	420,00
C6.70.20.2	C6	20	h4	160	33	42	52	10	M10x1	420,00

LSCX = Einspannlänge, max. ADJRGA = Verstellweg, max.
 LSCX = Clamping depth, max. ADJRGA = Length adjustment range, max.
 LSCX = Profondeur d'insertion, max. ADJRGA = Course de réglage, max.

Für Ø 3, 4 und 5 mm nur Hartmetallschäfte verwenden
 For Ø 3, 4 and 5 mm only solid carbide tool shanks must be used
 Pour Ø 3, 4 et 5 mm il faut seulement utiliser de queues d'outils carbures de type HM

Hinweis: Aufnahmen für Induktiv-, Kontakt- und Heißluftschumpfergeräte geeignet.
 Schafttoleranz bei Ø 3, 4 und 5 mm = h4, bei Ø 6 - Ø 32 mm = h6

Note: Toolholders suitable for induction-, contact- and hot air shrink units.
 Ø 3, 4, 5 with h4-tolerance and Ø 6 - Ø 32 with h6-tolerance

Observation: Porte-outils convenables pour machines à fretter par induction,
 par contact, ou par air chaud.
 Ø 3, 4, 5 avec h4-tolerance et Ø 6 - Ø 32 avec h6-tolerance

*Shrink chucks 4,5° for mounting of solid carbide and HSS-tool shanks*

Mandrins de frettage 4,5° pour le serrage de queues d'outils carbures de type HM et HSS

**Verwendung:**

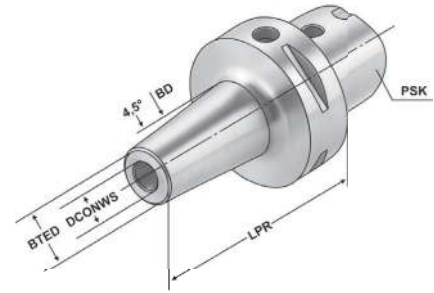
Zur Aufnahme von Werkzeugen mit Zylinderschaft.

Application:

For mounting straight-shank tools.

Application:

Pour le serrage d'outils avec queue cylindrique.



Bestell-Nr. Order no. Référence	PSK	DCONWS	TDCON	LPR	BTED	BD2	LSCN	LSCX	ADJRGA	THID	EUR
C6.70.06.K	C6	6	h6	80	16	27	22	36	10	M8x1	378,00
C6.70.08.K	C6	8	h6	80	21	27	26	36	10	M8x1	378,00
C6.70.10.K	C6	10	h6	80	24	32	31	41	10	M8x1	378,00
C6.70.12.K	C6	12	h6	80	24	32	36	46	10	M10x1	378,00
C6.70.16.K	C6	16	h6	85	27	34	39	49	10	M10x1	378,00
C6.70.20.K	C6	20	h6	85	33	42	41	51	10	M10x1	378,00
C6.70.25.K	C6	25	h6	90	44	53	47	57	10	M10x1	392,00
C6.70.32.K	C6	32	h6	90	44	53	51	61	10	M10x1	406,00

6

LSCX = Einspannlänge, max.

LSCX = Clamping depth, max.

LSCX = Profondeur d'insertion, max.

ADJRGA = Verstellweg, max.

ADJRGA = Length adjustment range, max.

ADJRGA = Course de réglage, max.

Für Ø 3, 4 und 5 mm nur Hartmetallschäfte verwenden*For Ø 3, 4 and 5 mm only solid carbide tool shanks must be used*

Pour Ø 3, 4 et 5 mm il faut seulement utiliser de queues d'outils carbures de type HM

Hinweis:Aufnahmen für Induktiv-, Kontakt- und Heißluftschumpfgeräte geeignet.
Schafttoleranz bei Ø 3, 4 und 5 mm = h4, bei Ø 6 – Ø 32 mm = h6**Note:**Toolholders suitable for induction-, contact- and hot air shrink units.
Ø 3, 4, 5 with h4-tolerance and Ø 6 – Ø 32 with h6-tolerance**Observation:**Porte-outils convenables pour machines à frotter par induction,
par contact, ou par air chaud.
Ø 3, 4, 5 avec h4-tolerance et Ø 6 – Ø 32 avec h6-tolerance

10.84



6.33



6.31

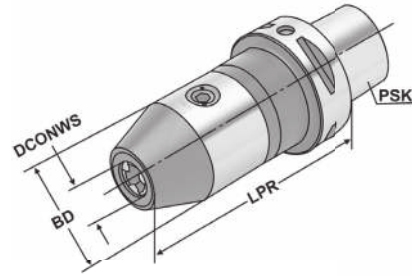
CNC-Drill chucks for clockwise and counter clockwise rotation
Mandrins de perçage CNC pour rotation gauche-droite



Verwendung:
Zur Aufnahme von Werkzeugen mit Zylinderschaft.

Application:
For mounting tools with straight shanks.

Application:
Pour le serrage d'outils avec queue cylindrique.



Bestell-Nr. Order no. Référence	PSK	DCONWS Spannbereich Capacity Capacité	LPR	BD	DRVS	EUR
C6.15.13	C6	1,0 – 13	112	50	6	515,00
C6.15.16	C6	2,5 – 16	117	50	6	520,00

Mit zentraler Kühlmittelzufuhr

With centre coolant

Avec alimentation de liquide de refroidissement par la centre

Hinweis: Hohe Präzision und Rundlaufgenauigkeit von $\leq 0,03$ mm. Kein selbständiges Lösen der Spannung während der Bearbeitung bei Links- oder Rechtslauf, sowie bei Spindelstop. Spannen und Lösen mit Sechskantschlüssel.

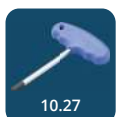
Note: High precision and accurate concentricity of ≤ 0.03 mm. No automatic slackening of the clamping force while machining with either clockwise or counter clockwise rotation or on spindle stop. Clamping and releasing effected by means of an Allen wrench.

Observation: Précision élevée et exactitude de circularité de $\leq 0,03$ mm. Pas de desserrage intempestif en cours d'usinage lors de la rotation la gauche ou la droite, de même qu'en cas d'arrêt de la broche. Serrage et desserrage en utilisant un clé sur à fourche.

Lieferumfang: Ohne Spannschlüssel

Delivery: Without wrench

Livraison: Sans clé de serrage

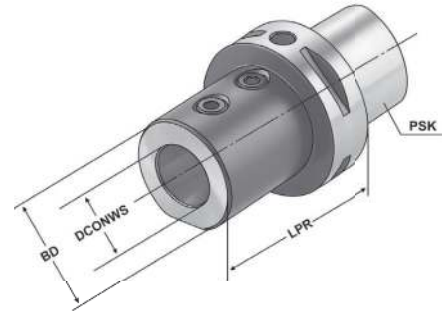




Boring holders for drills with indexable
Portes forets pour forets à plaquettes réversibles forme E1



Verwendung:
Zur Aufnahme von allen nach DIN 6595 genormten Vollbohrern mit Zylinderschaft.
Application:
For all solid drills with cylindrical shank according to DIN 6595.
Application:
Pour le serrage de forets à queue cylindrique suivant DIN 6595.



ISO 26623	≤ 4µm	G6.3 15.000 min ⁻¹	ISO 9766	E1	H6
-----------	-------	-------------------------------	----------	----	----

Bestell-Nr. Order no. Référence	PSK	DCONWS	TDCON	LPR	BD	EUR
C6.51.20	C6	20	H6	70	40	324,00
C6.51.25	C6	25	H6	70	45	324,00
C6.51.32	C6	32	H6	75	52	324,00
C6.51.40	C6	40	H6	85	60	324,00

6

Lieferumfang: Mit Spannschrauben
Delivery: With clamping screws
Livraison: Avec vis de serrage



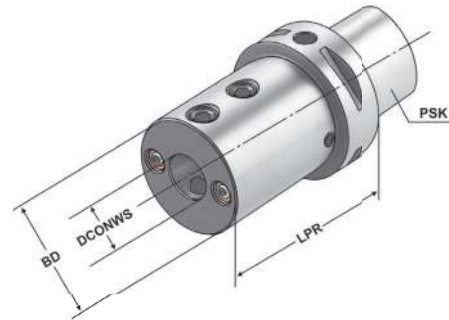
Boring bar holders form E2 - Clamping possible on both sides
 Porte-outils pour barres d'alésage forme E2 - Possibilité de serrage des deux côtés



Verwendung:
Für Innenbearbeitung mit Bohrstangen.

Application:
For internal machining with boring bars.

Application:
Pour l'usinage intérieur avec barres d'alésage.



Bestell-Nr. Order no. Référence	PSK	DCONWS	TDCON	LPR	BD	EUR
C6.52.12	C6	12	H6	80	44	399,00
C6.52.16	C6	16	H6	80	48	399,00
C6.52.20	C6	20	H6	85	52	399,00
C6.52.25	C6	25	H6	85	57	399,00
C6.52.32	C6	32	H6	90	64	399,00
C6.52.40	C6	40	H6	90	74	409,00

6

Ausführung: Mit einstellbaren Kugelspritzdüsen, verschließbar für Werkzeuge mit innerer Kühlmittelzufuhr
Version: With adjustable ball spray nozzles, closable for tools with internal coolant supply
Version: Avec buses d'injection à billes réglables, obturables pour les outils avec arrosage interne

Lieferumfang: Mit Spannschrauben
Delivery: With clamping screws
Livraison: Avec vis de serrage



Spannmöglichkeit beidseitig
Clamping possible on both sides
Possibilité de serrage des deux côtés



Adaptor sleeves for adaption from PSC to PSC (ISO 26623-1 to ISO 26623-1)

Douille de réduction pour adaptation de PSC à PSC (ISO 26623-1 à ISO 26623-1)



Verwendung:

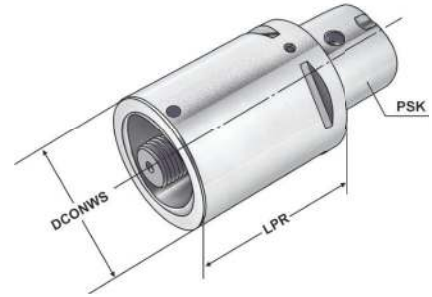
Zur Adaption von SK auf PSK (ISO 7388-1 auf ISO 26623-1)

Application:

For adaption from ISO to PSC (ISO 7388-1 to ISO 26623-1)

Application:

Pour adaptation de ISO à PSC (ISO 7388-1 à ISO 26623-1).



- ISO 26623
- Form AD
- ≤ 3µm
- G6.3 15.000 min⁻¹
- RFID Chip
- ISO 26623

6

Bestell-Nr. Order no. Référence	PSK	ADINTWS	DCONWS	LPR	TQX	THID	EUR
C6.09.C3.70	PSK C6	PSK C3	32	70	50	M12x1,5	351,00
C6.09.C4.80	PSK C6	PSK C4	40	80	50	M14x1,5	351,00
C6.09.C5.80	PSK C6	PSK C5	50	80	50	M16x1,5	351,00
C6.09.C6.80	PSK C6	PSK C6	63	80	70	M20x2,0	360,00
C6.09.C6.100	PSK C6	PSK C4	40	100	70	M14x1,5	370,00
C6.09.C6.140	PSK C6	PSK C5	50	140	70	M16x1,5	450,00
C6.09.C6.200	PSK C6	PSK C6	63	200	70	M20x2,0	714,00

Ausführung:

Adapter PSK / PSK mit Axialspannung. Innen und außen geschliffen. Das im PSK-Werkzeughalter für Kühlmittel-Rohre vorgesehene Innengewinde wird mit der im Adapter integrierten Zylinderkopfschraube verschraubt. Spannschraube durchbohrt, somit ist das System für Innenkühlung geeignet. Passend für Werkzeugaufnahmen mit Polygonschaft (PSC/PSK) ISO 26623-1.

Version:

Adapters PSK / PSK with axial clamping. Ground internally and externally. The internal thread provided for the coolant tube in the PSC toolholder is plugged with the socket-head screw incorporated in the adapter. The clamping screw incorporates a through hole, so the system is suitable for through-coolant feed. Suitable for tool arbor with polygonal shank (PSC) - ISO 26623-1.

Exécution:

Adaptateurs PSK / PSK Tension axiale. Intérieur et extérieur rectifiés. Le filetage intérieur prévu pour les conduits d'arrosage dans le porte-outils PSC est vissé à l'aide de la vis à tête cylindrique intégrée dans l'adaptateur. Système adapté à l'arrosage interne grâce à la vis de serrage percée. Pour la réception d'outils PSK ISO 26623-1.

Lieferumfang: Mit Spannschraube
Delivery: With clamping screw
Livraison: Avec vis de serrage



SK (ISO 7388-1) auf PSK (ISO 26623-1)

Adaptor sleeves for adaption from ISO to PSC (ISO 7388-1 to ISO 26623-1)

Douilles de réduction pour adaptation de ISO à PSC (ISO 7388-1 à ISO 26623-1)

**Verwendung:**

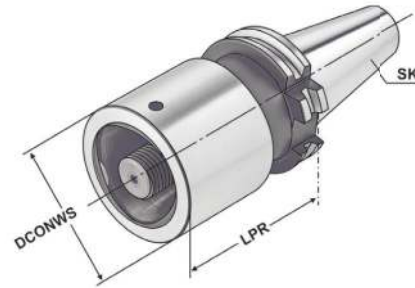
Adapter SK / PSK mit Axialspannung.

Application:

Adapter from ISO to PSK with axial tension

Application:

Adaptateur ISO à PSK avec serrage axial



Bestell-Nr. Order no. Référence	SK	Typ	DCONWS	LPR	TQX	THID	EUR
402.09.C3	SK 40	PSK C3	32	30	45	M12x1,5	315,00
402.09.C4	SK 40	PSK C4	40	40	55	M14x1,5	318,00
402.09.C5	SK 40	PSK C5	50	50	95	M16x1,5	321,00
402.09.C6	SK 40	PSK C6	63	90	170	M20x2,0	324,00
502.09.C3.030	SK 50	PSK C3	32	30	45	M12x1,5	371,00
502.09.C4.030	SK 50	PSK C4	40	30	55	M14x1,5	374,00
502.09.C5.030	SK 50	PSK C5	50	30	95	M16x1,5	377,00
502.09.C6.030	SK 50	PSK C6	63	30	170	M20x2,0	380,00
502.09.C6.100	SK 50	PSK C6	63	100	170	M20x2,0	390,00

6

Ausführung:

Adapter SK / PSK mit Axialspannung. Innen und außen geschliffen. Das im PSK-Werkzeughalter für Kühlmittel-Rohre vorgesehene Innengewinde wird mit der im Adapter integrierten Zylinderkopfschraube verschraubt. Spannschraube durchbohrt, somit ist das System für Innenkühlung geeignet. Passend für Werkzeugaufnahmen mit Polygonschaft (PSC/PSK) ISO 26623-1.

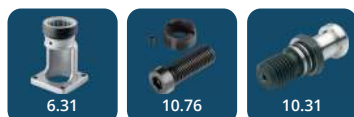
Version:

Adapters SK / PSK with axial clamping. Ground internally and externally. The internal thread provided for the coolant tube in the PSC toolholder is plugged with the socket-head screw incorporated in the adapter. The clamping screw incorporates a through hole, so the system is suitable for through-coolant feed. Suitable for tool arbor with polygonal shank (PSC) - ISO 26623-1.

Exécution:

Adaptateurs SK / PSK Tension axiale. Intérieur et extérieur rectifiés. Le filetage intérieur prévu pour les conduits d'arrosage dans le porte-outils PSC est vissé à l'aide de la vis à tête cylindrique intégrée dans l'adaptateur. Système adapté à l'arrosage interne grâce à la vis de serrage percée. Pour la réception d'outils PSK ISO 26623-1.

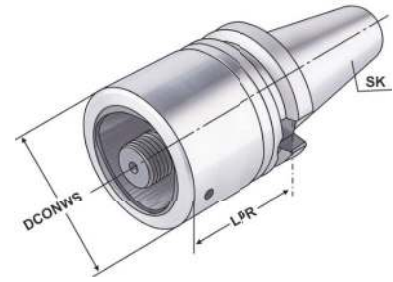
Lieferumfang: Mit Spannschraube
Delivery: With clamping screw
Livraison: Avec vis de serrage



Adaptor sleeves for adaption from BT to PSC (ISO 7388-2 to ISO 26623-1)
Douilles de réduction pour adaptation de BT à PSC (ISO 7388-2 à ISO 26623-1)



Verwendung:
 Adapter BT / PSK mit Axialspannung.
Application:
 Adapter from BT to PSK with axial tension
Application:
 Adaptateur BT à PSK avec serrage axial



ISO 7388-2 Form JD (AD) ≤ 3µm G6,3 15.000 min⁻¹ ISO 26623

6

Bestell-Nr. Order no. Référence	SK	Typ	DCONWS	LPR	TQX	THID	EUR
405.09.C3.030	BT 40	PSK C3	32	30	45	M12x1,5	339,00
405.09.C4.030	BT 40	PSK C4	40	30	55	M14x1,5	342,00
405.09.C5.030	BT 40	PSK C5	50	30	95	M16x1,5	345,00
405.09.C6.075	BT 40	PSK C6	63	75	170	M20x2,0	349,00
505.09.C3.040	BT 50	PSK C3	32	40	45	M12x1,5	363,00
505.09.C4.040	BT 50	PSK C4	40	40	55	M14x1,5	366,00
505.09.C5.040	BT 50	PSK C5	50	40	95	M16x1,5	369,00
505.09.C6.100	BT 50	PSK C6	63	100	170	M20x2,0	372,00

Ausführung:

Adapter BT / PSK mit Axialspannung. Innen und außen geschliffen. Das im PSK-Werkzeughalter für Kühlmittel-Rohre vorgesehene Innengewinde wird mit der im Adapter integrierten Zylinderkopfschraube verschraubt. Spannschraube durchbohrt, somit ist das System für Innenkühlung geeignet. Passend für Werkzeugaufnahmen mit Polygonschaft (PSC/PSK) ISO 26623-1.

Version:

Adapters BT / PSK with axial clamping. Ground internally and externally. The internal thread provided for the coolant tube in the PSC toolholder is plugged with the socket-head screw incorporated in the adapter. The clamping screw incorporates a through hole, so the system is suitable for through-coolant feed. Suitable for tool arbor with polygonal shank (PSC) - ISO 26623-1.

Exécution:

Adaptateurs BT / PSK Tension axiale. Intérieur et extérieur rectifiés. Le filetage intérieur prévu pour les conduits d'arrosage dans le porte-outils PSC est vissé à l'aide de la vis à tête cylindrique intégrée dans l'adaptateur. Système adapté à l'arrosage interne grâce à la vis de serrage percée. Pour la réception d'outils PSK ISO 26623-1.

Lieferumfang: Mit Spannschraube
Delivery: With clamping screw
Livraison: Avec vis de serrage

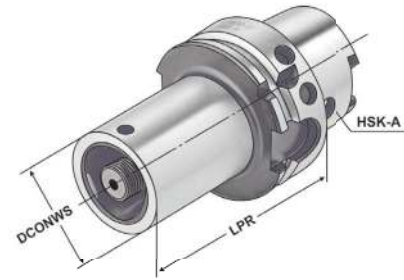


HSK-A (ISO 12164) auf PSK (ISO 26623-1)

Reducing adapter for adaption from HSK-A to PSC (ISO 12164 to ISO 26623-1)
Douille de réduction pour adaptation de HSK-A à PSC (ISO 12164 à ISO 26623-1)



Verwendung:
 Zur Adaption von HSK-A auf PSK
 (ISO 12164 auf ISO 26623-1)
Application:
 For adaption from HSK-A to PSK
 (ISO 12164 to ISO 26623-1)
Application:
 Pour adaptation de HSK-A à PSK
 (ISO 12164 à ISO 26623-1).



ISO 12164 Form A ≤ 3µm G6.3 15.000 min⁻¹ RFID Chip ISO 26623

Bestell-Nr. Order no. Référence	HSK	Typ	DCONWS	LPR	TQX	THID	EUR
A63.09.C3	HSK-A 63	PSK C3	32	75	45	M12x1,5	390,00
A63.09.C4	HSK-A 63	PSK C4	40	80	55	M14x1,5	390,00
A63.09.C5	HSK-A 63	PSK C5	50	90	95	M16x1,5	390,00
A100.09.C3.080	HSK-A 100	PSK C3	32	80	45	M12x1,5	430,00
A100.09.C4.090	HSK-A 100	PSK C4	40	90	55	M14x1,5	430,00
A100.09.C5.100	HSK-A 100	PSK C5	50	100	95	M16x1,5	440,00
A100.09.C6.110	HSK-A 100	PSK C6	63	110	170	M20x2,0	450,00

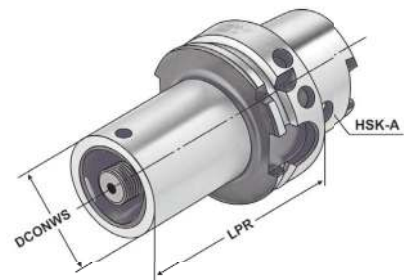
6

**Zwischenhülsen zur Adaption von
 HSK-T (ISO 12164-3) auf PSK (ISO 26623-1)**

Reducing adapter for adaption from HSK-T to PSC (ISO 12164-3 to ISO 26623-1)
Douille de réduction pour adaptation de HSK-T à PSC (ISO 12164-3 à ISO 26623-1)



Verwendung:
 Zur Adaption von HSK-T auf PSK
 (ISO 12164 auf ISO 26623-1)
Application:
 For adaption from HSK-T to PSK
 (ISO 12164 to ISO 26623-1)
Application:
 Pour adaptation de HSK-T à PSK
 (ISO 12164 à ISO 26623-1).



ISO 12164-3 Form T RFID Chip ISO 26623

Bestell-Nr. Order no. Référence	HSK	Typ	DCONWS	LPR	TQX	THID	EUR
T63.09.C3.075	HSK-T 63	PSK C3	32	75	45	M12x1,5	410,00
T63.09.C4.080	HSK-T 63	PSK C4	40	80	55	M14x1,5	410,00
T63.09.C5.090	HSK-T 63	PSK C5	50	90	95	M16x1,5	410,00
T63.09.C6.110	HSK-T 63	PSK C6	63	110	170	M20x2,0	410,00



Verwendung:

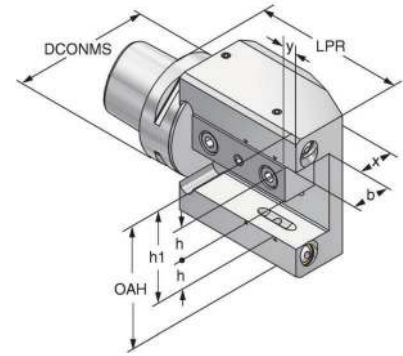
- für Klemmhalter mit Kühlmittelzufuhr direkt zur Schneide
- für ISO-Klemmhalter mit Pratzenklammerung zur optimalen Kühlung der Schneide
- Kühlmitteldruck bis 100 bar

Application:

- for clamping holders with coolant channels directly to the cutting edge
- for ISO-clamping holders with claw clamping for best possible coolant supply
- coolant pressure up to 100 bar

Application:

- pour porte-outils avec alimentation en liquide d'arrosage directement sur l'arête de coupe
- pour porte-outils ISO avec pinces à griffes pour un arrosage optimal du tranchant
- Pression du liquide d'arrosage jusqu'à 100 bar



ISO 26623

6

Bestell-Nr. Order no. Référence	Abmessung Size Dimension	PSK	LPR	h/b	OAH	h1	x	y	EUR
C6.81.20	C6x20x112	C6	112	20	80	40	31,5	10	555,00
C6.81.25	C6x25x112	C6	112	25	90	45	31,5	10	594,00



Ausführung:

- Ein Drehhalter - vier Einsatzmöglichkeiten:
Links - rechts - vorkopf - überkopf.
B1- B2 - B3 - B4.
Spritzdüsen verschließbar für Werkzeuge mit innerer Kühlmittelzufuhr.

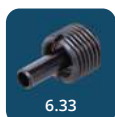
Version:

- One turning toolholder - four possibilities:
Left - right - forehead - overhead.
B1- B2 - B3 - B4.
Coolant nozzles lockable for tools with internal coolant.

Exécution:

- Un mandrin tournant - quatre possibilités d'utilisation:
Gauche - droite - front - au-dessus de la tête.
B1- B2 - B3 - B4.
Gicleurs verrouillables pour outils avec arrosage interne.

Lieferumfang: Ohne die abgebildeten Schneidwerkzeuge
Delivery: Without the illustrated cutting tools
Livraison: Sans les outils de coupe illustrés



Multi-turning-toolholders 45° with internal coolant supply
Mandrins tournant multi-usage 45° avec arrosage interne

**Verwendung:**

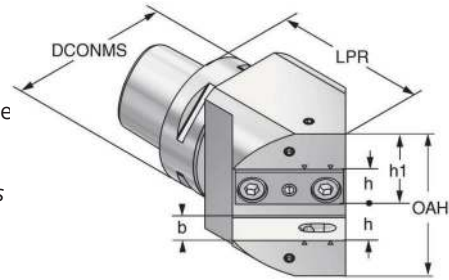
- für Klemmhalter mit Kühlmittelzufuhr direkt zur Schneide
- für ISO-Klemmhalter mit Pratzeklemmung zur optimalen Kühlung der Schneide
- Kühlmitteldruck bis 100 bar

Application:

- for clamping holders with coolant channels directly to the cutting edge
- for ISO-clamping holders with claw clamping for best possible coolant supply
- coolant pressure up to 100 bar

Application:

- pour porte-outils avec alimentation en liquide d'arrosage directement sur l'arête de coupe
- pour porte-outils ISO avec pinces à griffes pour un arrosage optimal du tranchant
- Pression du liquide d'arrosage jusqu'à 100 bar

ISO
26623

6

Bestell-Nr. Order no. Référence	Abmessung Size Dimension	PSK	LPR	h/b	OAH	h1	EUR
C6.83.20	C6x20x45°	C6	93	20	80	40	555,00
C6.83.25	C6x25x45°	C6	97	25	90	45	594,00



Lieferumfang: Ohne die abgebildeten Schneidwerkzeuge
Delivery: Without the illustrated cutting tools
Livraison: Sans les outils de coupe illustrés





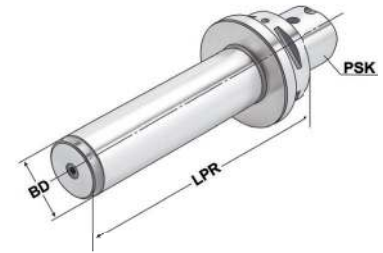
Test arbors
Mandrins de contrôle



Verwendung:
Zur Abnahme von Werkzeugmaschinen gemäß ISO-Empfehlung R230 oder zur Überprüfung der Werkzeugspindel.

Application:
For the inspection of machine tools according to ISO recommendation R230 or for testing the tool spindle.

Application:
Pour l'inspection de machine-outils suite à la recommandation ISO R230 ou pour la vérification de la broche.



Bestell-Nr. Order no. Référence	PSK	LPR	BD	Toleranz Tolerance Tolérance	max. Rundlaufabweichung max. concentricity deviation Faux-rond max.	EUR
C3.18.20	C3	180	20	0,005	0,005	933,00
C4.18.32	C4	180	32	0,005	0,005	933,00
C5.18.32	C5	180	32	0,005	0,005	933,00
C6.18.40	C6	182	40	0,005	0,005	795,00
C6.18.40.352	C6	352	40	0,005	0,005	1.395,00

Lieferumfang: Auslieferung mit Prüfprotokoll
Delivery: Delivery with test certificate
Livraison: Livraison avec rapport d'essais

6

Holzkasten für Kontrolldorne

Wooden box for test arbors
Coffret en bois pour mandrins de contrôle



Verwendung:
Zur Aufbewahrung von Kontrolldornen.

Application:
For the storage of test arbors.

Application:
Pour la conservation de mandrins de contrôle.



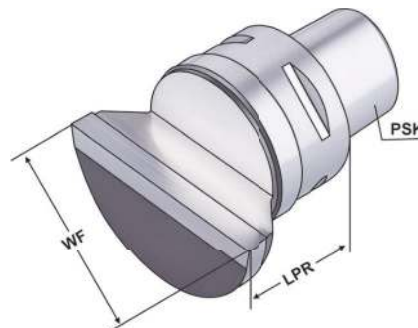
Bestell-Nr. Order no. Référence	Abmessung Size Dimension	für Kegelgrößen for cones pour cônes	EUR
701.18	460 × 130 × 115	SK 30 / 40 / 50 / C3 / C4 / C5 / C6	96,00

Master Setting Gauge
Outil d'alignement

Verwendung:
Kalibrierung der Winkelposition von Spindeln von Fräs-Dreh-Zentren

Application:
Calibration of the angular position of spindles of milling-turning centres

Application:
Calibrage de la position angulaire des broches de centres de fraisage-tournage

ISO
26623

Bestell-Nr. Order no. Référence	PSK	LPR	WF	EUR
C6.18.90.065	C6	65	90	405,00

Verwendung:

- Überprüfen und Einstellen der Drehwinkel-Position von Maschinenspindeln (M19 Funktion - Spindel-Halt in definierter Endstellung).
- Ermitteln der Referenz-Punkte (Kalibrieren) von optischen Voreinstellgeräten
- Kalibrierung der Winkelposition von Spindeln von Fräs-Dreh-Zentren
- Kalibrierung der Genauigkeit der Revolveraufnahmen von CNC-Drehmaschinen
- Einstellen des Drehtisch-Nullpunkts von 5-Achsen-Bearbeitungszentren

Genauigkeit:

- Ausrichtfläche $\pm 0,01\text{mm}$ zur Mittelachse

Application:

- *Checking and setting the rotation angle position of machine spindles (M19 function - spindle stop in defined end position).*
- *Determining the reference points (calibration) of optical presetting devices*
- *Calibration of the angular position of spindles of milling-turning centres*
- *Calibrating the accuracy of the turret recordings of CNC lathes*
- *Setting the rotary table zero point of 5-axis machining centres*

Accuracy:

- *Alignment surface $\pm 0.01\text{mm}$ to the centre axis*

Application:

- Vérification et réglage de la position angulaire de rotation des broches de machines (fonction M19 - arrêt de la broche en position finale définie).
- Détermination des points de référence (étalonnage) des appareils de préréglage optiques.
- Calibrage de la position angulaire des broches de centres de fraisage-tournage
- Calibrage de la précision des tourelles de tours CNC.
- Réglage de l'origine de la table tournante de centres d'usinage à 5 axes.

Précision:

- Surface d'alignement $\pm 0,01\text{mm}$ par rapport à l'axe central

Lieferumfang: Auslieferung mit Prüfprotokoll
Delivery: *Delivery with test certificate*
Livraison: Livraison avec rapport d'essais



Universal ball bearing tightening fixture
Bloc de montage universel avec palier à billes



Verwendung:

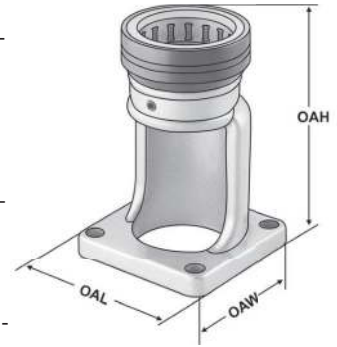
Für einfaches und sicheres Klemmen von Werkzeugaufnahmen am Bund mittels Rollen zum Montieren und Demontieren von Schneidwerkzeugen. Reibschlüssig, daher selbstklemmend und ideal für HSK Formen E und F sowie Polygonschaft Aufnahmen.

Application:

For easy and reliable clamping of tool arbors at the collar using rollers to mount and remove cutting tools – friction lock is self-clamping and ideal for HSK forms E and F, and also polygon shank arbors.

Application:

Pour le serrage simple et sûr de porte-outils au niveau de la collerette à l'aide de galets pour le montage et le démontage d'outils de coupe – entraînement par friction, autoserrant.



Bestell-Nr. Order no. Référence	Abmessung Size Dimension	OAL	OAW	OAH	EUR
707.1.032	C3 - HSK A32 - C32 - E32 - F32	110	110	165	167,00
707.1.040	C4 - HSK A40 - C40 - E40 - F40	110	110	165	167,00
707.1.050	C5 - HSK A50 - C50 - E50 - F50 - SK30	110	110	165	167,00
707.1.063	C6 - HSK A63 - C63 - E63 - F63 - BT40	110	110	172	167,00
707.1.080	C8 - HSK A80 - C80 - E80 - F80	160	160	215	210,00

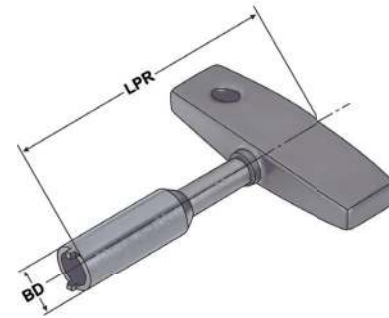
Key for coolant tubes
Clés pour canules du lubrification



Verwendung:
Zum Montieren der Kühlmittelübergabe-
einheiten in PSK-Werkzeugaufnahmen.

Application:
For mounting the coolant tubes in PSC
toolholders.

Application:
Pour le montage de canules de lubrifica-
tion dans des porte-outils PSC.



ISO
12164

Bestell-Nr. Order no. Référence	PSK	BD	LPR		EUR
C3.701	C3 PSK 32	8,5	115		28,00
C4.701	C4 PSK 40	10,5	115		28,00
C5.701	C5 PSK 50	14,5	115		28,00
C6.701	C6 PSK 63	16,5	136		28,00
C8.701	C8 PSK 80	18,5	136		30,00
C4.701.ISO	C4 PSK 40	10,5	115	ISO 22402-2	28,00
C6.701.ISO	C6 PSK 63	16,5	136	ISO 22402-2	28,00

6



6.33



6.34

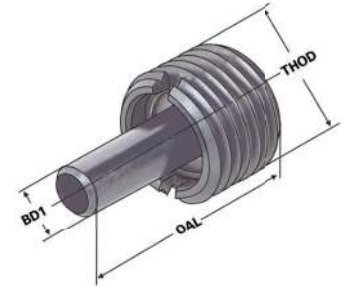
Coolant tubes
Canules de lubrification



Verwendung:
Zur zentralen Übergabe von Kühlmittel bei PSK-Werkzeugaufnahmen.

Application:
For the coolant supply through the centre of PSC toolholders.

Application:
Pour l'arrosage centrale de porte-outils PSC.



ISO
26623

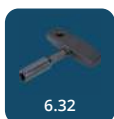
Bestell-Nr. Order no. Référence	PSK	THOD	BD1	OAL	EUR
C3.700	C3 PSK 32	M12 x 1,5	5	22,4	75,00
C4.700	C4 PSK 40	M14 x 1,5	6	25,2	49,00
C5.700	C5 PSK 50	M16 x 1,5	7	28,3	49,00
C6.700	C6 PSK 63	M20 x 2	8	31,0	29,00
C8.700	C8 PSK 80	M20 x 2	10	31,5	64,00

6

Hinweis: Die Kühlmittelübergabeeinheit sollte unter Verwendung von Loctite® 542 fixiert werden.

Note: The coolant transfer unit should be fixed using Loctite® 542

Observation: L'unité de transfert du liquide de refroidissement doit être fixée à l'aide de Loctite® 542.



Coolant tubes - ISO 22402-2

Canules de lubrification - ISO 22402-2

**Verwendung:**

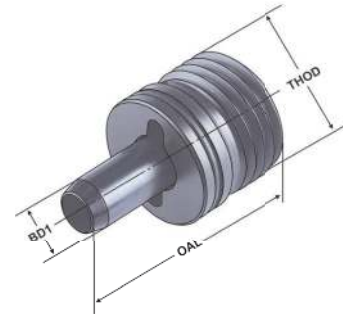
Zur zentralen Übergabe von Kühlmittel bei PSK-Werkzeugaufnahmen.

Application:

For the coolant supply through the centre of PSC toolholders.

Application:

Pour l'arrosage centrale de porte-outils PSC.

ISO
26623ISO
22402-2

Bestell-Nr. Order no. Référence	PSK	THOD	BD1	OAL	EUR
C4.700.ISO	C4 PSK 40	M14 × 1,5	6	27,5	49,00
C6.700.ISO	C6 PSK 63	M20 × 2	8	33,5	49,00

6

ISO 22402-2:2022-02

Fluid-Transfereinheiten für Werkzeugschnittstellen

Teil 2: Transfereinheiten für Hohlenschaftkegel nach ISO 26623

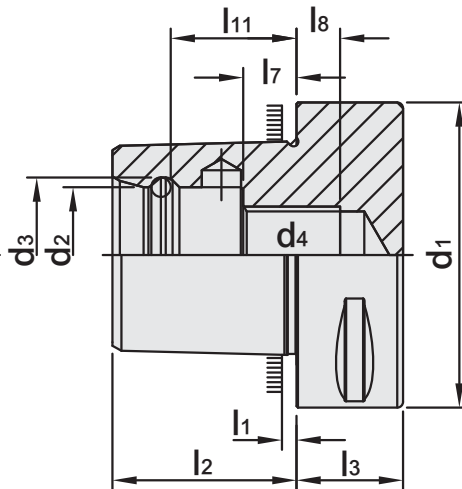
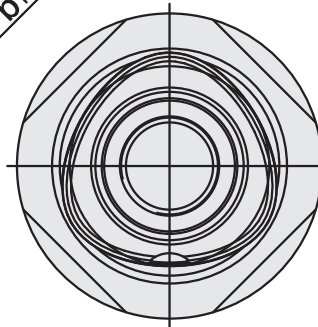
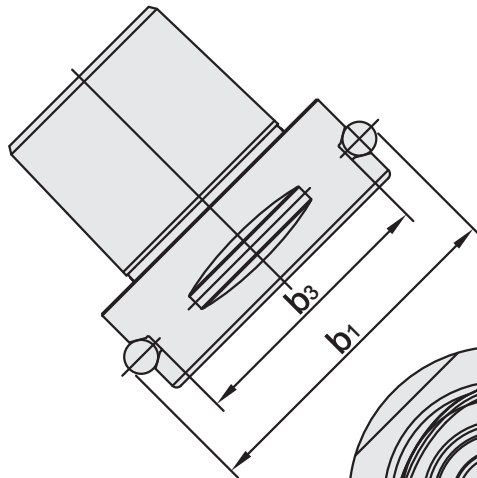
*Medium-transfer units for tool interfaces**Part 2: Transfer units for polygonal taper interfaces in accordance with the ISO 26623 series*

Unités de transfert de fluide pour les interfaces d'outils

Partie 2: Unités de transfert pour interfaces à cône polygonal conformes à la série ISO 26623



6.32



Vorgewuchtet
Pre-balanced
Pré-équilibré

G 2,5 25.000 min⁻¹

6

PSK	b ₁	b ₃	d ₁	d ₂	d ₃	d ₄	l ₁	l ₂	l ₃	l ₇	l ₈	l ₁₁
	±0,1	±0,1	±0,1	+0,1 -0,05	±0,05			±0,1	min	±0,15	min	±0,1
32	39,0	27,9	32	15	16,5	M12 x 1,5P	2,5	19	15	6	6	13,5
40	46,0	34,9	40	18	20,0	M14 x 1,5P	2,5	24	20	9	6	17,5
50	59,3	44,0	50	21	24,0	M16 x 1,5P	3	30	20	10	7	22,0
63	70,7	55,4	63	28	32,0	M20 x 2,0P	3	38	22	11	9	26,0
80	86,0	70,7	80	32	38,0	M20 x 2,0P	3	48	30	20	10	34,0
100	110,0	88,3	100	43	50,5	M24 x 2,0P	3	60	32	20	10	42,5

Werkstoff: Legierter Einsatzstahl mit einer Zugfestigkeit im Kern von min. 950 N / mm². Einsatzgehärtet HRC 60 ± 2 (HV 700 ± 50), Härtetiefe 0,8 mm ± 0,2 mm, brüniert und präzisionsgeschliffen.

Material: Alloyed case-hardened steel, tensile core strength of min. 950 N / mm². Case hardened HRC 60 ± 2 (HV 700 ± 50), hardening depth 0.8 mm ± 0.2 mm, black-finished and precisely grinded.

Matière: Acier de cémentation allié. Résistance à la traction dans le noyau de min 950 N / mm². Cémentation à HRC 60 ± 2 (HV 700 ± 50), profondeur de cémentation 0,8 mm ± 0,2 mm, bruni et rectifié précisément.

Normative Verweise:

ISO 26623-1:2020-11
 Polygonaler Hohlenschaftkegel mit Plananlage
 - Teil 1: Maße und Bezeichnung von Schäften
 - Teil 2: Maße und Bezeichnung von Aufnahmen

Normative references:

ISO 26623-1:2020
 Polygonal taper interface with flange contact surface
 - Part 1: Dimensions and designation of shanks
 - Part 2: Dimensions and designation of receivers

Références normatives:

ISO 26623-1:2020
 Interfaces à cône polygonal avec face d'appui
 - Partie 1: Dimensions et désignation des queues
 - Partie 2: Dimensions et désignation des nez de broche

Index
Sommaire

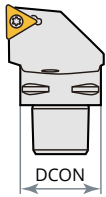
6.39 DCLN	6.40 DDJN	6.41 DDHN	6.42 DDNN
6.43 DSKN	6.44 DSDN	6.45 DSSN	6.46 DWLN
6.47 DVJN	6.48 DVWN	6.49 DTJN	6.50 PCLN
6.51 PDJN	6.52 PSKN	6.53 SCLC	6.54 SDJC
6.55 SVHB	6.55 SVJB	6.56 SRDC	6.56 SRSC
6.59 DCLN	6.60 DDUN	6.61 PCLN	6.62 PSKN
6.65 DCLN	6.66 DDUN		

6



C3	D	C	L	N	R	22	040	09
1	2	3	4	5	6	7	8	9

1
PSK Größe
PSC size
PSC taille



- C3 = 32 mm
- C4 = 40 mm
- C5 = 50 mm
- C6 = 63 mm
- C8 = 80 mm
- C10 = 100 mm

2
Spannschraube
Insert clamping
Bridage de plaquette

C Pratze Clamp Bride	D Pratze/Wendeschneidplatten mit Mittenloch <i>Clamp/inserts with center hole</i> Bride de serrage avec trou central	M,W Pin/Pratze Pin/Clamp Axe/Bride	P Pin/Keil oder Kniehebel Pin/Wedge or Lever Coin/axe/levier	S Schraube Screw Vis
--	--	--	--	--

3
Wendepplattenform
Insert shape
Forme de plaquette

C	
D	
K	
R	
S	
T	
V	
W	

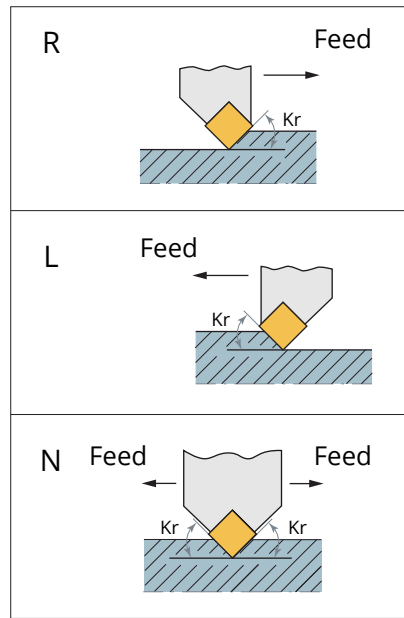
4
Werkzeugtyp
Tool type
Type d'outil

A 90° (0°) 	B 75° (15°) 	D 45° (45°) 	E 60° (30°) 	F 91° (-1°) 	G 91° (-1°)
H 107.5° (-17.5°) 	J 93° (-3°) 	K 75° (15°) 	L 95° (-5°) 	M 50° (40°) 	N 62.5° (27.5°)
Q 107.5° (-17.5°) 	R 75° (15°) 	S 45° (45°) 	T 60° (30°) 	U 93° (-3°) 	V 72.5° (17.5°)
Y(X) 85° (5°) 	Y(Z) 85° (5°) 	P 62.5° (27.5°) 			

5
Seitlicher Freiwinkel der Wendeschneidplatte
Insert side clearance angle
Angle de dépouille de plaquette

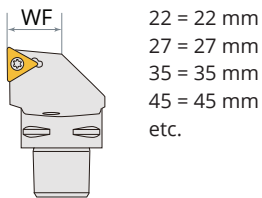
B 	C
D 	E
N 	P
O Sonder Special Spécial	

6
Schneidrichtung
Cutting direction
Sens de coupe



6

7
WF-Abmessung
WF-dimension
Dimension WF



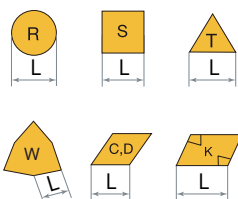
Angabe in Millimeter, zweistellig
Specification in millimetres, two digits
 Indication en millimètres, deux chiffres

8
LF-Abmessung
LF-dimension
Dimension LF



Angabe in Millimeter, dreistellig
Specification in millimetres, three digits
 Indication en millimètres, trois chiffres

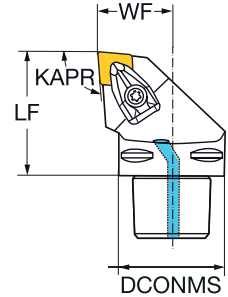
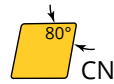
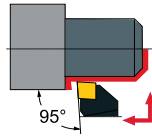
9
Schneidkantenlänge
Cutting edge length
Longueur de l'arête de coupe



Angabe in Millimeter, zweistellig
 Ganzzahl, nicht gerundet

Indication en millimètres, deux chiffres
 Nombre entier, non arrondi

Specification in millimetres, two digits
 Integer, not rounded

ISO
26623

DCLNL

95°

CTWS: CNMM | CNMG | CNMA | CNGA

6

Bestell-Nr. Order no. Référence	DCONMS	DMIN1	WF	LF	KAPR	GAMO	LAMS	ISO Inserts	EUR
C6.DCLNL.45065.12	C6	110	45	65	95°	-6°	-6°	CN.. 1204..	311,00
C6.DCLNR.45065.12	C6	110	45	65	95°	-6°	-6°	CN.. 1204..	311,00
C6.DCLNL.45065.16	C6	125	45	65	95°	-6°	-6°	CN.. 1606..	311,00
C6.DCLNR.45065.16	C6	125	45	65	95°	-6°	-6°	CN.. 1606..	311,00
C6.DCLNL.45065.19	C6	81	45	65	95°	-6°	-6°	CN.. 1906..	311,00
C6.DCLNR.45065.19	C6	81	45	65	95°	-6°	-6°	CN.. 1906..	311,00

- Rechtsausführung abgebildet
 - Lieferumfang: ohne Wendschneidplatten
 - Code-Schlüssel Halter siehe Seite 6.37
 - ISO-Attribute siehe Seite 6.66

- Right-hand version shown
 - Delivery: without inserts
 - For holder code key, see page 6.37
 - For ISO attribute explanation, see page 6.66

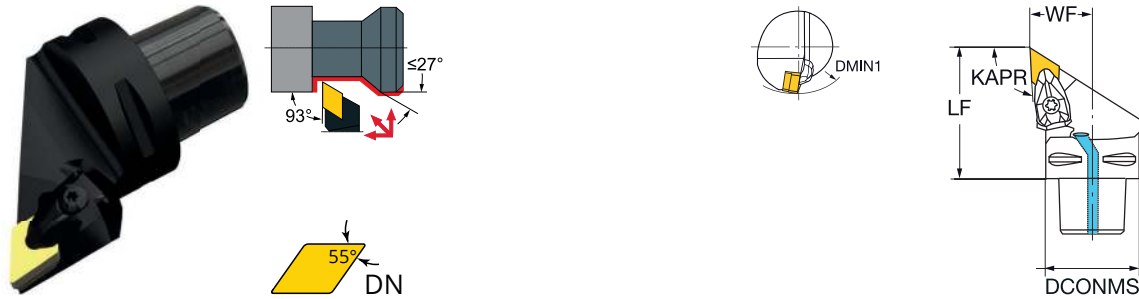
- Version à droite représentée
 - Livraison: sans plaquettes de coupe
 - Pour la codification du porte-outil, voir page 6.37
 - Pour la signification des abréviations ISO, voir page 6.66

DCON	CTWS	Schraube für Unterlage Shim screw Vis d'assise	HM-Unterlage Shim Assise	Schlüssel Clamp key Clé	Spannpratze (Set) Clamp (set) Bride (set)
C6	12	ERS.T.SS.4085	ERS.T.SH.234.01	ERS.T.S.48.150.10	ERS.T.CS.028.021
C6	16	ERS.T.SS.5011	ERS.T.SH.234.01	ERS.T.S.48.200.10	ERS.T.CS.028.031
C6	19	ERS.T.SS.5011	ERS.T.SH.236.01	ERS.T.S.48.200.10	ERS.T.CS.028.041

DDJN - External turning tool

DDJN - Têtes d'outil pour le tournage, extérieur

DDJNR/L-Kr 93°



ISO 26623 DDJN 93°

CTWS: DNMM | DNMX | DNMG | DNMA | DNGA

Bestell-Nr. Order no. Référence	DCONMS	DMIN1	WF	LF	KAPR	GAMO	LAMS	ISO Inserts	EUR
C6.DDJNL.45065.11	C6	81	45	65	93°	-6°	-7°	DN.. 1104..	311,00
C6.DDJNR.45065.11	C6	81	45	65	93°	-6°	-7°	DN.. 1104..	311,00
C6.DDJNL.45065.15	C6	110	45	65	95°	-6°	-7°	DN.. 1506..	311,00
C6.DDJNR.45065.15	C6	110	45	65	95°	-6°	-7°	DN.. 1506..	311,00

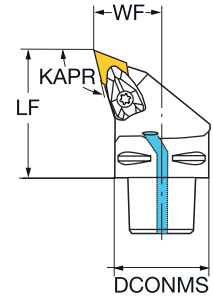
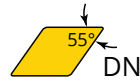
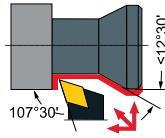
6

- Rechtsausführung abgebildet
- Lieferumfang: ohne Wendeschneidplatten
- Code-Schlüssel Halter siehe Seite 6.37
- ISO-Attribute siehe Seite 6.66

- Right-hand version shown
- Delivery: without inserts
- For holder code key, see page 6.37
- For ISO attribute explanation, see page 6.66

- Version à droite représentée
- Livraison: sans plaquettes de coupe
- Pour la codification du porte-outil, voir page 6.37
- Pour la signification des abréviations ISO, voir page 6.66

DCON	CTWS	Schraube für Unterlage Shim screw Vis d'assise	HM-Unterlage Shim Assise	Schlüssel Clamp key Clé	Spannpratze (Set) Clamp (set) Bride (set)
C6	11	ERS.T.SS.3072	ERS.T.SH.267.01	ERS.T.S.42.090.40	ERS.T.CS.028.011
C6	15	ERS.T.SS.4085	ERS.T.SH.266.02	ERS.T.S.48.150.10	ERS.T.CS.028.021



ISO 26623	DDHN	107,5°
--------------	------	--------

CTWS: DNMM | DNMX | DNMG | DNMA | DNGA

Bestell-Nr. Order no. Référence	DCONMS	DMIN1	WF	LF	KAPR	GAMO	LAMS	ISO Inserts	EUR
C6.DDHNL.45065.15	C6	110	45	65	107,5°	-6°	-7°	DN.. 1506..	311,00
C6.DDHNR.45065.15	C6	110	45	65	107,5°	-6°	-7°	DN.. 1506..	311,00

6

- Rechtsausführung abgebildet
- Lieferumfang: ohne Wendschneidplatten
- Code-Schlüssel Halter siehe Seite 6.37
- ISO-Attribute siehe Seite 6.66

- Right-hand version shown
- Delivery: without inserts
- For holder code key, see page 6.37
- For ISO attribute explanation, see page 6.66

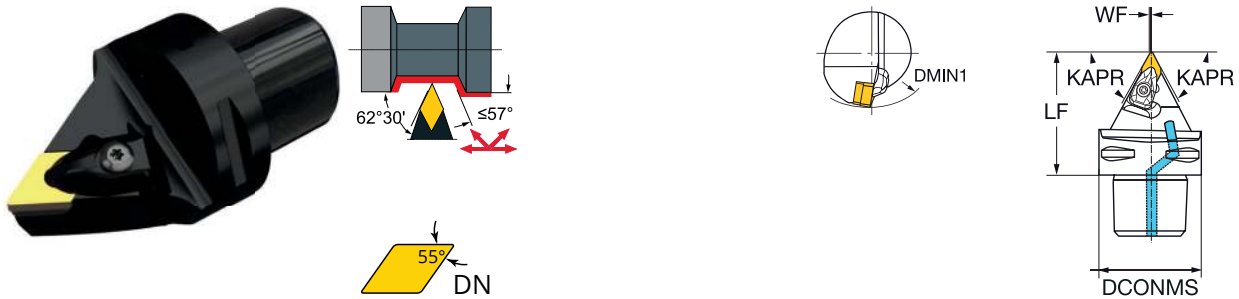
- Version à droite représentée
- Livraison: sans plaquettes de coupe
- Pour la codification du porte-outil, voir page 6.37
- Pour la signification des abréviations ISO, voir page 6.66

DCON	CTWS	Schraube für Unterlage Shim screw Vis d'assise	HM-Unterlage Shim Assise	Schlüssel Clamp key Clé	Spannpratze (Set) Clamp (set) Bride (set)
C6	11	ERS.T.SS.3072	ERS.T.SH.267.01	ERS.T.S.42.090.40	ERS.T.CS.028.011
C6	15	ERS.T.SS.4085	ERS.T.SH.266.02	ERS.T.S.48.150.10	ERS.T.CS.028.021

DDNN - External turning tool

DDNN - Têtes d'outil pour le tournage, extérieur

DDNNN-Kr 62.5°



CTWS: DNMM | DNMX | DNMG | DNMA | DNGA

Bestell-Nr. Order no. Référence	DCONMS	DMIN1	WF	LF	KAPR	GAMO	LAMS	ISO Inserts	EUR
C6.DDNNN.00065.15	C6	-	0,5	65	62,5°	-5°	-9°	DN.. 1506..	311,00

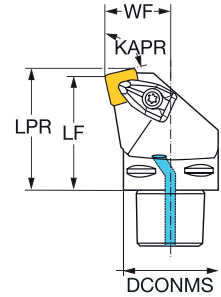
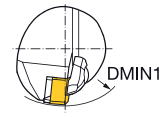
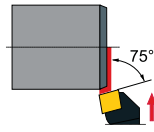
- Neutrale Ausführung abgebildet
- Lieferumfang: ohne Wendeschneidplatten
- Code-Schlüssel Halter siehe Seite 6.37
- ISO-Attribute siehe Seite 6.66

- Neutral version shown
- Delivery: without inserts
- For holder code key, see page 6.37
- For ISO attribute explanation, see page 6.66

- Version neutre représentée
- Livraison: sans plaquettes de coupe
- Pour la codification du porte-outil, voir page 6.37
- Pour la signification des abréviations ISO, voir page 6.66



DCON	CTWS	Schraube für Unterlage Shim screw Vis d'assise	HM-Unterlage Shim Assise	Schlüssel Clamp key Clé	Spannpratze (Set) Clamp (set) Bride (set)
C6	11	ERS.T.SS.3072	ERS.T.SH.267.01	ERS.T.S.42.090.40	ERS.T.CS.028.011
C6	15	ERS.T.SS.4085	ERS.T.SH.266.02	ERS.T.S.48.150.10	ERS.T.CS.028.021



ISO 26623 DSKN 75°

CTWS: SNMM | SNMG | SNMA | SNGA

6

Bestell-Nr. Order no. Référence	DCONMS	DMIN1	WF	LF	LF2	KAPR	GAMO	LAMS	ISO Inserts	EUR
C6.DSKNL.45065.12	C6	110	45	65	-	75°	-6°	-6°	SN.. 1204..	311,00
C6.DSKNR.45065.12	C6	110	45	65	-	75°	-6°	-6°	SN.. 1204..	311,00
C6.DSKNL.45065.19	C6	125	45	65	-	75°	-6°	-6°	SN.. 1906..	311,00
C6.DSKNR.45065.19	C6	125	45	65	-	75°	-6°	-6°	SN.. 1906..	311,00

- Rechtsausführung abgebildet
- Lieferumfang: ohne Wendeschneidplatten
- Code-Schlüssel Halter siehe Seite 6.37
- ISO-Attribute siehe Seite 6.66

- Right-hand version shown
- Delivery: without inserts
- For holder code key, see page 6.37
- For ISO attribute explanation, see page 6.66

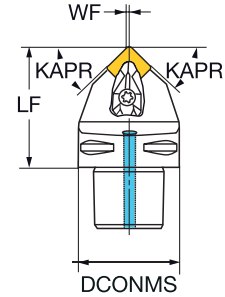
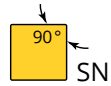
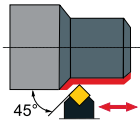
- Version à droite représentée
- Livraison: sans plaquettes de coupe
- Pour la codification du porte-outil, voir page 6.37
- Pour la signification des abréviations ISO, voir page 6.66

DCON	CTWS	Schraube für Unterlage Shim screw Vis d'assise	HM-Unterlage Shim Assise	Schlüssel Clamp key Clé	Spannpratze (Set) Clamp (set) Bride (set)
C6	11	ERS.T.SS.4085	ERS.T.SH.425.01	ERS.T.S.42.150.10	ERS.T.CS.028.021
C6	15	ERS.T.SS.5011	ERS.T.SH.425.04	ERS.T.S.48.200.10	ERS.T.CS.028.041

DSDN - External turning tool

DSDN - Têtes d'outil pour le tournage, extérieur

DSDNN-Kr 45°



ISO 26623 DSDN 45°

CTWS: SNMM | SNMG | SNMA | SNGA

Bestell-Nr. Order no. Référence	DCONMS	DMIN1	WF	LF	LF2	KAPR	GAMO	LAMS	ISO Inserts	EUR
C6.DSDNN.00065.12	C6	-	0,3	65	-	45°	-6°	-6°	SN.. 1204..	311,00

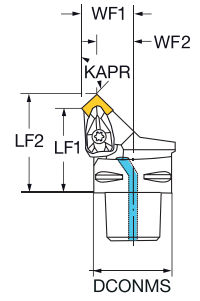
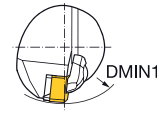
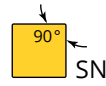
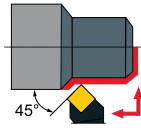
- Neutrale Ausführung abgebildet
- Lieferumfang: ohne Wendschneidplatten
- Code-Schlüssel Halter siehe Seite 6.37
- ISO-Attribute siehe Seite 6.66

- Neutral version shown
- Delivery: without inserts
- For holder code key, see page 6.37
- For ISO attribute explanation, see page 6.66

- Version neutre représentée
- Livraison: sans plaquettes de coupe
- Pour la codification du porte-outil, voir page 6.37
- Pour la signification des abréviations ISO, voir page 6.66



DCON	CTWS	Schraube für Unterlage Shim screw Vis d'assise	HM-Unterlage Shim Assise	Schlüssel Clamp key Clé	Spannpratze (Set) Clamp (set) Bride (set)
C6	11	ERS.T.SS.4085	ERS.T.SH.425.01	ERS.T.S.42.150.10	ERS.T.CS.028.021
C6	15	ERS.T.SS.5011	ERS.T.SH.425.04	ERS.T.S.48.200.10	ERS.T.CS.028.041



ISO 26623 DSSN 45°

CTWS: SNMM | SNMG | SNMA | SNGA

Bestell-Nr. Order no. Référence	DCONMS	DMIN1	WF1	WF2	LF	LF2	KAPR	GAMO	LAMS	ISO Inserts	EUR
C6.DSSNL.45056.12	C6	110	45	36,7	56	64,3	45°	-8°	0°	SN.. 1206..	311,00
C6.DSSNR.45056.12	C6	110	45	36,7	56	64,3	45°	-8°	0°	SN.. 1206..	311,00

6

- Rechtsausführung abgebildet
- Lieferumfang: ohne Wendschneidplatten
- Code-Schlüssel Halter siehe Seite 6.37
- ISO-Attribute siehe Seite 6.66

- Right-hand version shown
- Delivery: without inserts
- For holder code key, see page 6.37
- For ISO attribute explanation, see page 6.66

- Version à droite représentée
- Livraison: sans plaquettes de coupe
- Pour la codification du porte-outil, voir page 6.37
- Pour la signification des abréviations ISO, voir page 6.66

DCON	CTWS	Schraube für Unterlage Shim screw Vis d'assise	HM-Unterlage Shim Assise	Schlüssel Clamp key Clé	Spannpratze (Set) Clamp (set) Bride (set)
C6	11	ERS.T.SS.4085	ERS.T.SH.425.01	ERS.T.S.42.150.10	ERS.T.CS.028.021
C6	15	ERS.T.SS.5011	ERS.T.SH.425.04	ERS.T.S.48.200.10	ERS.T.CS.028.041

DWLN - External turning tool
DWLN - Têtes d'outil pour le tournage, extérieur

DWLN/L-Kr 95°



ISO 26623 DWLN 95°

CTWS: WNMM | WNMG | WNGA | WNMA

Bestell-Nr. Order no. Référence	DCONMS	DMIN1	WF	LF	KAPR	GAMO	LAMS	ISO Inserts	EUR
C6.DWLN.L.45065.06	C6	81	45	65	95°	-6°	-6°	WN.. 0604..	311,00
C6.DWLN.R.45065.06	C6	81	45	65	95°	-6°	-6°	WN.. 0604..	311,00
C6.DWLN.L.45065.08	C6	110	45	65	95°	-6°	-6°	WN.. 0804..	311,00
C6.DWLN.R.45065.08	C6	110	45	65	95°	-6°	-6°	WN.. 0804..	311,00

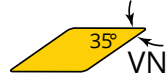
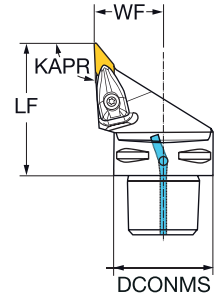
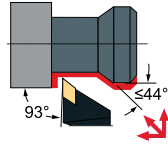
6

- Rechtsausführung abgebildet
- Lieferumfang: ohne Wendschneidplatten
- Code-Schlüssel Halter siehe Seite 6.37
- ISO-Attribute siehe Seite 6.66

- Right-hand version shown
- Delivery: without inserts
- For holder code key, see page 6.37
- For ISO attribute explanation, see page 6.66

- Version à droite représentée
- Livraison: sans plaquettes de coupe
- Pour la codification du porte-outil, voir page 6.37
- Pour la signification des abréviations ISO, voir page 6.66

DCON	CTWS	Schraube für Unterlage Shim screw Vis d'assise	HM-Unterlage Shim Assise	Schlüssel Clamp key Clé	Spannpratze (Set) Clamp (set) Bride (set)
C6	06	ERS.T.SS.3072	ERS.T.SH.328.01	ERS.T.S.42.090.40	ERS.T.CS.028.011
C6	08	ERS.T.SS.4085	ERS.T.SH.331.12	ERS.T.S.48.150.10	ERS.T.CS.028.021



ISO 26623

DVJN

93°

CTWS: VNMG | VNGP

Bestell-Nr. Order no. Référence	DCONMS	DMIN1	WF	LF	KAPR	GAMO	LAMS	ISO Inserts	EUR
C6.DVJNL.45065.16	C6	81	45	65	93°	4°	-13°	VN.. 1604..	311,00
C6.DVJNR.45065.16	C6	81	45	65	93°	4°	-13°	VN.. 1604..	311,00

6

- Rechtsausführung abgebildet
- Lieferumfang: ohne Wendeschneidplatten
- Code-Schlüssel Halter siehe Seite 6.37
- ISO-Attribute siehe Seite 6.66

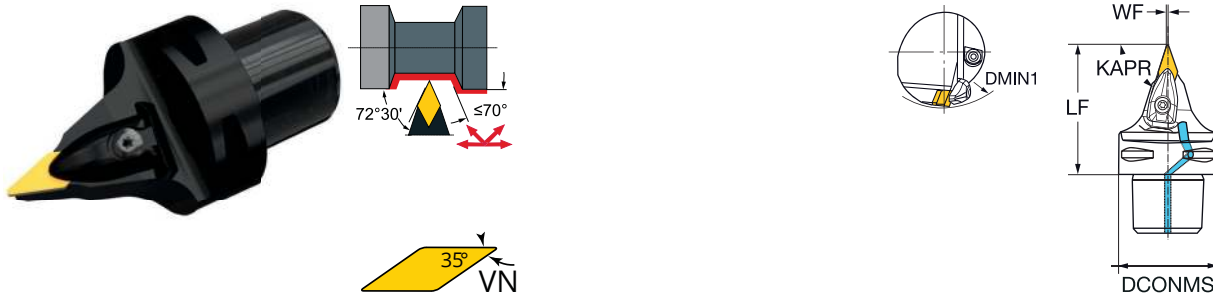
- Right-hand version shown
- Delivery: without inserts
- For holder code key, see page 6.37
- For ISO attribute explanation, see page 6.66

- Version à droite représentée
- Livraison: sans plaquettes de coupe
- Pour la codification du porte-outil, voir page 6.37
- Pour la signification des abréviations ISO, voir page 6.66

DCON	CTWS	Schraube für Unterlage Shim screw Vis d'assise	HM-Unterlage Shim Assise	Schlüssel Clamp key Clé	Spannpratze (Set) Clamp (set) Bride (set)
C6	16	ERS.T.SS.3581	ERS.T.SH.269.01	ERS.T.S.48.150.10	ERS.T.CS.028.61

DVVNN- External turning tool
 DVVNN - Têtes d'outil pour le tournage, extérieur

DVVNN/L-Kr 72.5°



ISO 26623 DVVN 72,5°

CTWS: VNMG | VNGP

Bestell-Nr. Order no. Référence	DCONMS	DMIN1	WF	LF	KAPR	GAMO	LAMS	ISO Inserts	EUR
C6.DVVNN.00065.16	C6	-	0,6	65	72,5°	4°	-13°	VN.. 1604..	311,00

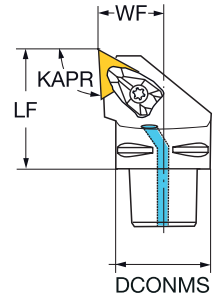
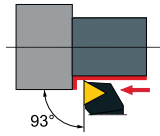
- Neutrale Ausführung abgebildet
- Lieferumfang: ohne Wendschneidplatten
- Code-Schlüssel Halter siehe Seite 6.37
- ISO-Attribute siehe Seite 6.66

- Neutral version shown
- Delivery: without inserts
- For holder code key, see page 6.37
- For ISO attribute explanation, see page 6.66

- Version neutre représentée
- Livraison: sans plaquettes de coupe
- Pour la codification du porte-outil, voir page 6.37
- Pour la signification des abréviations ISO, voir page 6.66

6

DCON	CTWS	Schraube für Unterlage Shim screw Vis d'assise	HM-Unterlage Shim Assise	Schlüssel Clamp key Clé	Spannpratze (Set) Clamp (set) Bride (set)
C6	16	ERS.T.SS.3581	ERS.T.SH.269.01	ERS.T.S.48.150.10	ERS.T.CS.028.61



ISO 26623

DTJN

93°

CTWS: TNMM | TNMX | TNMG | TNMA | TNGA

Bestell-Nr. Order no. Référence	DCONMS	DMIN1	WF	LF	KAPR	GAMO	LAMS	ISO Inserts	EUR
C6.DTJNL.45065.16	C6	110	45	65	93°	-6°	-6°	TN.. 1604..	311,00
C6.DTJNR.45065.16	C6	110	45	65	93°	-6°	-6°	TN.. 1604..	311,00

6

- Rechtsausführung abgebildet
- Lieferumfang: ohne Wendeschneidplatten
- Code-Schlüssel Halter siehe Seite 6.37
- ISO-Attribute siehe Seite 6.66

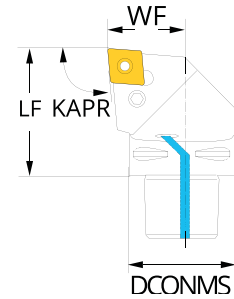
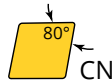
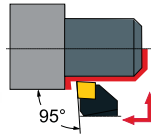
- Right-hand version shown
- Delivery: without inserts
- For holder code key, see page 6.37
- For ISO attribute explanation, see page 6.66

- Version à droite représentée
- Livraison: sans plaquettes de coupe
- Pour la codification du porte-outil, voir page 6.37
- Pour la signification des abréviations ISO, voir page 6.66

DCON	CTWS	Schraube für Unterlage Shim screw Vis d'assise	HM-Unterlage Shim Assise	Schlüssel Clamp key Clé	Spannpratze (Set) Clamp (set) Bride (set)
C6	16	ERS.T.SS.3072	ERS.T.SH.316.01	ERS.T.S.42.090.40	ERS.T.CS.028.011
C6	16	ERS.T.SS.3072	ERS.T.SH.315.02	ERS.T.S.42.090.40	ERS.T.CS.028.011

PCLN - External turning tool
PCLN - Têtes d'outil pour le tournage, extérieur

PCLNR/L-Kr 95°



ISO
26623

PCLN

95°

CTWS: CNMM | CNMG | CNMA | CNGA

Bestell-Nr. Order no. Référence	DCONMS	WF	LF	KAPR	GAMO	LAMS	ISO Inserts	EUR
C6.PCLNL.45065.12	C6	45	65	95°	-6°	-6°	CN.. 1204..	434,00
C6.PCLNR.45065.12	C6	45	65	95°	-6°	-6°	CN.. 1204..	434,00
C6.PCLNL.45065.16	C6	45	65	95°	-6°	-6°	CN.. 1606..	434,00
C6.PCLNR.45065.16	C6	45	65	95°	-6°	-6°	CN.. 1606..	434,00
C6.PCLNL.45065.19	C6	45	65	95°	-6°	-6°	CN.. 1906..	311,00
C6.PCLNR.45065.19	C6	45	65	95°	-6°	-6°	CN.. 1906..	311,00

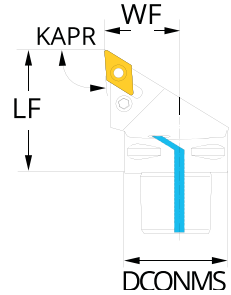
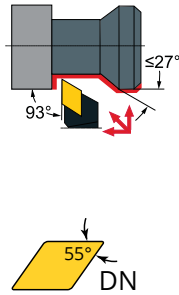
6

- Rechtsausführung abgebildet
- Lieferumfang: ohne Wendschneidplatten
- Code-Schlüssel Halter siehe Seite 6.37
- ISO-Attribute siehe Seite 6.66

- Right-hand version shown
- Delivery: without inserts
- For holder code key, see page 6.37
- For ISO attribute explanation, see page 6.66

- Version à droite représentée
- Livraison: sans plaquettes de coupe
- Pour la codification du porte-outil, voir page 6.37
- Pour la signification des abréviations ISO, voir page 6.66

DCON	CTWS	Schraube für Unterlage Shim screw Vis d'assise	HM-Unterlage Shim Assise	Schlüssel Clamp key Clé	Kniehebel für WSP Insert lever Levier de serrage
C6	12	ERS.T.SS.4.438.21	ERS.T.SH.318.50	ERS.T.S.41.030.63	ERS.T.L.438.41
C6	16	ERS.T.SS.4.838.31	ERS.T.SH.318.52	ERS.T.S.41.030.63	ERS.T.L.838.40
C6	19	ERS.T.SS.4.438.22	ERS.T.SH.318.51	ERS.T.S.41.030.63	ERS.T.L.438.42



ISO 26623	PDJN	93°
--------------	------	-----

CTWS: DNMM | DNMX | DNMG | DNMA | DNGA

Bestell-Nr. Order no. Référence	DCONMS	WF	LF	KAPR	GAMO	LAMS	ISO Inserts	EUR
C6.PDJNL.45065.15	C6	45	65	93°	-6°	-7°	DN.. 1506..	311,00
C6.PDJNR.45065.15	C6	45	65	93°	-6°	-7°	DN.. 1506..	311,00

6

- Rechtsausführung abgebildet
- Lieferumfang: ohne Wendschneidplatten
- Code-Schlüssel Halter siehe Seite 6.37
- ISO-Attribute siehe Seite 6.66

- Right-hand version shown
- Delivery: without inserts
- For holder code key, see page 6.37
- For ISO attribute explanation, see page 6.66

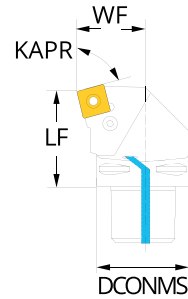
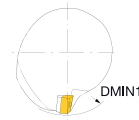
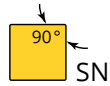
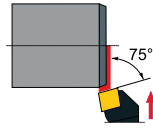
- Version à droite représentée
- Livraison: sans plaquettes de coupe
- Pour la codification du porte-outil, voir page 6.37
- Pour la signification des abréviations ISO, voir page 6.66

DCON	CTWS	Schraube für Unterlage Shim screw Vis d'assise	HM-Unterlage Shim Assise	Schlüssel Clamp key Clé	Kniehebel für WSP Insert lever Levier de serrage
C6	15	ERS.T.SS.4.438.30	ERS.T.SH.358.51	ERS.T.S.41.030.63	ERS.T.L.438.47

PSKN - External turning tool

PSKN - Têtes d'outil pour le tournage, extérieur

PSKNR/L-Kr 75°



ISO 26623 PSKN 75°

CTWS: SNMM | SNMG | SNMA | SNGA

Bestell-Nr. Order no. Référence	DCONMS	WF	LF	KAPR	GAMO	LAMS	ISO Inserts	EUR
C6.PSKNL.45065.12	C6	45	65	75°	-6°	-6°	SN.. 1204..	311,00
C6.PSKNR.45065.12	C6	45	65	75°	-6°	-6°	SN.. 1204..	311,00

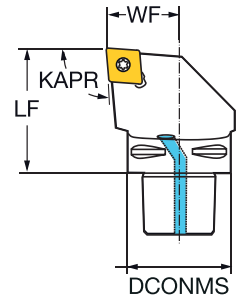
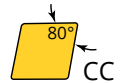
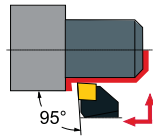
- Rechtsausführung abgebildet
- Lieferumfang: ohne Wendschneidplatten
- Code-Schlüssel Halter siehe Seite 6.37
- ISO-Attribute siehe Seite 6.66

- Right-hand version shown
- Delivery: without inserts
- For holder code key, see page 6.37
- For ISO attribute explanation, see page 6.66

- Version à droite représentée
- Livraison: sans plaquettes de coupe
- Pour la codification du porte-outil, voir page 6.37
- Pour la signification des abréviations ISO, voir page 6.66

6

DCON	CTWS	Schraube für Unterlage Shim screw Vis d'assise	HM-Unterlage Shim Assise	Schlüssel Clamp key Clé	Kniehebel für WSP Insert lever Levier de serrage
C6	12	ERS.T.SS.4.438.21	ERS.T.SH.428.51	ERS.T.S.41.030.63	ERS.T.L.438.41



ISO 26623	SCLC	95°
--------------	------	-----

CTWS: CCMT | CCGT | CCGX | CCET | CCMW

Bestell-Nr. Order no. Référence	DCONMS	WF	LF	KAPR	GAMO	LAMS	ISO Inserts	EUR
C6.SCLCL.45065.12	C6	45	65	95°	0°	0°	CC.. 1204..	311,00
C6.SCLCR.45065.12	C6	45	65	95°	0°	0°	CC.. 1204..	311,00

6

- Rechtsausführung abgebildet
- Lieferumfang: ohne Wendschneidplatten
- Code-Schlüssel Halter siehe Seite 6.37
- ISO-Attribute siehe Seite 6.66

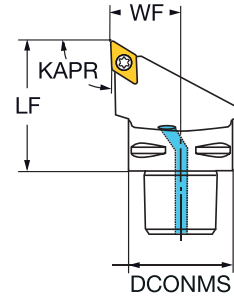
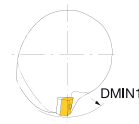
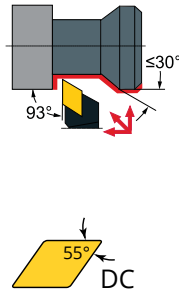
- Right-hand version shown
- Delivery: without inserts
- For holder code key, see page 6.37
- For ISO attribute explanation, see page 6.66

- Version à droite représentée
- Livraison: sans plaquettes de coupe
- Pour la codification du porte-outil, voir page 6.37
- Pour la signification des abréviations ISO, voir page 6.66

DCON	CTWS	Schraube für Unterlage Shim screw Vis d'assise	HM-Unterlage Shim Assise	Schlüssel Clamp key Clé	Schraube für WSP Insert screw Vis de plaquette
C6	12	ERS.T.SS.5.090.03	ERS.T.SH.232.02	ERS.T.S.48.150.10 ERS.T.S.41.040.70	ERS.T.SS.4014

SDJC - External turning tool
SDJC - Têtes d'outil pour le tournage, extérieur

SDJCR/L-Kr 93°



ISO 26623 SDJC 93°

CTWS: DCMT | DCMX | DCGT | DCGX | DCET | DCMW

Bestell-Nr. Order no. Référence	DCONMS	WF	LF	KAPR	GAMO	LAMS	ISO Inserts	EUR
C6.SDJCL.45065.11	C6	45	65	93°	0°	0°	DC..11T3..	311,00
C6.SDJCR.45065.11	C6	45	65	93°	0°	0°	DC..11T3..	311,00

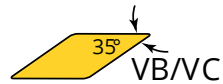
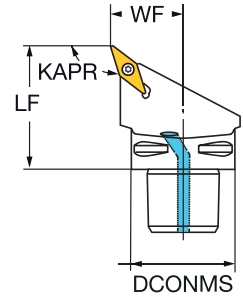
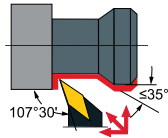
- Rechtsausführung abgebildet
- Lieferumfang: ohne Wendschneidplatten
- Code-Schlüssel Halter siehe Seite 6.37
- ISO-Attribute siehe Seite 6.66

- Right-hand version shown
- Delivery: without inserts
- For holder code key, see page 6.37
- For ISO attribute explanation, see page 6.66

- Version à droite représentée
- Livraison: sans plaquettes de coupe
- Pour la codification du porte-outil, voir page 6.37
- Pour la signification des abréviations ISO, voir page 6.66

6

DCON	CTWS	Schraube für Unterlage Shim screw Vis d'assise	HM-Unterlage Shim Assise	Schlüssel Clamp key Clé	Schraube für WSP Insert screw Vis de plaquette
C6	11	ERS.T.SS.5.090.01	ERS.T.SH.263.01	ERS.T.S.48.150.10 ERS.T.S.41.035.65	ERS.T.SS.3512



ISO
26623

SVHB

107,5°

CTWS: VBMT | VBGT | VCGX | VCEX | VCGT | VCET | VBMT | VCMW

Bestell-Nr.
Order no.
Référence

DCONMS

WF

LF

KAPR

GAMO

LAMS

ISO Inserts

EUR

C6.SVHBL.45065.16

C6

45

65

107,5°

0°

0°

V.. .. 1604..

311,00

C6.SVHBR.45065.16

C6

45

65

107,5°

0°

0°

V.. .. 1604..

311,00

6

- Rechtsausführung abgebildet
- Lieferumfang: ohne Wendschneidplatten
- Code-Schlüssel Halter siehe Seite 6.37
- ISO-Attribute siehe Seite 6.66

- Right-hand version shown
- Delivery: without inserts
- For holder code key, see page 6.37
- For ISO attribute explanation, see page 6.66

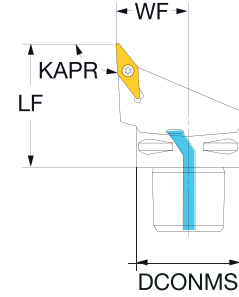
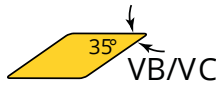
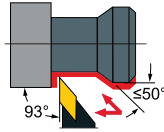
- Version à droite représentée
- Livraison: sans plaquettes de coupe
- Pour la codification du porte-outil, voir page 6.37
- Pour la signification des abréviations ISO, voir page 6.66

DCON	CTWS	Schraube für Unterlage Shim screw Vis d'assise	HM-Unterlage Shim Assise	Schlüssel Clamp key Clé	Schraube für WSP Insert screw Vis de plaquette
C6	16	ERS.T.SS.5.090.01	ERS.T.SH.270.01	ERS.T.S.48.150.10 ERS.T.S.41.035.65	ERS.T.SS.3512

SVJB - External turning tool

SVJB- Têtes d'outil pour le tournage, extérieur

SVJBR/L-Kr 93°



ISO 26623 SVHB 107,5°

CTWS: VBMT | VBGT | VCGX | VCEX | VCGT | VCET | VBMW | VCMW

Bestell-Nr. Order no. Référence	DCONMS	WF	LF	KAPR	GAMO	LAMS	ISO Inserts	EUR
C6.SVJBL.45065.16	C6	45	65	93°	0°	0°	V... 1604..	311,00
C6.SVJBR.45065.16	C6	45	65	93°	0°	0°	V... 1604..	311,00

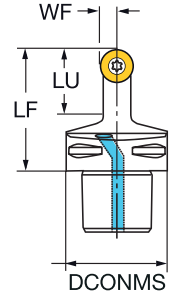
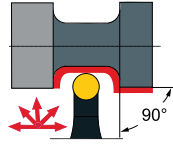
- Rechtsausführung abgebildet
- Lieferumfang: ohne Wendschneidplatten
- Code-Schlüssel Halter siehe Seite 6.37
- ISO-Attribute siehe Seite 6.66

- Right-hand version shown
- Delivery: without inserts
- For holder code key, see page 6.37
- For ISO attribute explanation, see page 6.66

- Version à droite représentée
- Livraison: sans plaquettes de coupe
- Pour la codification du porte-outil, voir page 6.37
- Pour la signification des abréviations ISO, voir page 6.66

6

DCON	CTWS	Schraube für Unterlage Shim screw Vis d'assise	HM-Unterlage Shim Assise	Schlüssel Clamp key Clé	Schraube für WSP Insert screw Vis de plaquette
C6	16	ERS.T.SS.5.090.01	ERS.T.SH.270.01	ERS.T.S.48.150.10 ERS.T.S.41.035.65	ERS.T.SS.3512



CTWS: RCMT | RCGX-AL

Bestell-Nr. Order no. Référence	DCONMS	LU	WF	LF	GAMO	LAMS	ISO Inserts	EUR
C6.SRDCN.00065.10A	C6	25	5	65	0°	0°	RC.10T3M0	311,00

6

- Neutrale Ausführung abgebildet
- Lieferumfang: ohne Wendeschneidplatten
- Code-Schlüssel Halter siehe Seite 6.37
- ISO-Attribute siehe Seite 6.66

- Neutral version shown
- Delivery: without inserts
- For holder code key, see page 6.37
- For ISO attribute explanation, see page 6.66

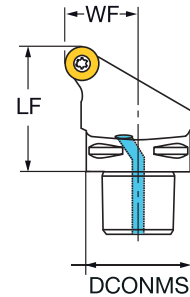
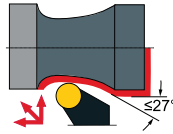
- Version neutre représentée
- Livraison: sans plaquettes de coupe
- Pour la codification du porte-outil, voir page 6.37
- Pour la signification des abréviations ISO, voir page 6.66

DCON	CTWS	Schraube für Unterlage Shim screw Vis d'assise	HM-Unterlage Shim Assise	Schlüssel Clamp key Clé	Schraube für WSP Insert screw Vis de plaquette
C6	10	ERS.T.SS.5.090.01	ERS.T.SH.110.01	ERS.T.S.48.150.10 ERS.T.S.41.035.65	ERS.T.SS.3510

SRSC - External turning tool

SRSC- Têtes d'outil pour le tournage, extérieur

SRSCR/L



ISO
26623

SRSC

CTWS: RCMT | RCGX-AL

Bestell-Nr. Order no. Référence	DCONMS	LU	WF	LF	GAMO	LAMS	ISO Inserts	EUR
C6.SRSC.L.45065.16	C6	-	45	65	0°	0°	RC.1606M0	311,00
C6.SRSCR.45065.16	C6	-	45	65	0°	0°	RC.1606M0	311,00

- Rechtsausführung abgebildet
- Lieferumfang: ohne Wendschneidplatten
- Code-Schlüssel Halter siehe Seite 6.37
- ISO-Attribute siehe Seite 6.66

- Right-hand version shown
- Delivery; without inserts
- For holder code key, see page 6.37
- For ISO attribute explanation, see page 6.66

- Version à droite représentée
- Livraison: sans plaquettes de coupe
- Pour la codification du porte-outil, voir page 6.37
- Pour la signification des abréviations ISO, voir page 6.66

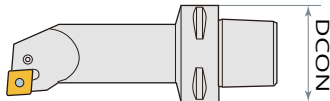
6

DCON	CTWS	Schraube für Unterlage Shim screw Vis d'assise	HM-Unterlage Shim Assise	Schlüssel Clamp key Clé	Schraube für WSP Insert screw Vis de plaquette
C6	16	ERS.T.SS.5.090.06	ERS.T.SH.110.03	ERS.T.S.48.200.10 ERS.T.S.41.050.80	ERS.T.SS.5017



C3	S	C	L	C	R	09	065	09
1	2	3	4	5	6	7	8	9

1
PSK Größe
PSC size
PSC taille



- C3 = 32 mm
- C4 = 40 mm
- C5 = 50 mm
- C6 = 63 mm
- C8 = 80 mm
- C10 = 100 mm

2
Spannschraube
Insert clamping
Bridage de plaquette

C Pratze Clamp Bride	D Prätze/Wendeschneidplatten mit Mittenloch Clamp/inserts with center hole Bride de serrage avec trou central	M,W Pin/Prätze Pin/Clamp Axe/Bride	P Pin/Keil oder Kniehebel Pin/Wedge or Lever Coin/axe/levier	S Schraube Screw Vis
--	---	--	--	--

6

3
Wendeschneidplattenform
Insert shape
Forme de plaquette

C	
D	
K	
R	
S	
T	
V	
W	

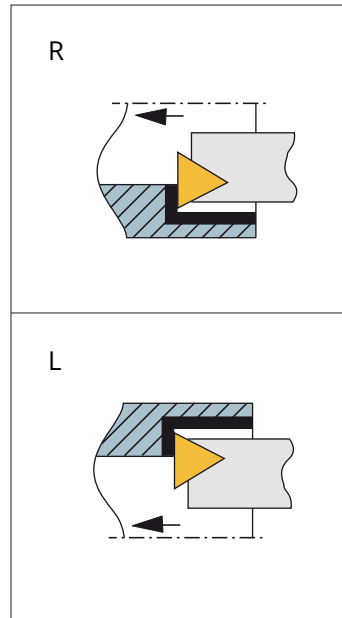
4
Werkzeugtyp
Tool type
Type d'outil

F 91° (-1°) 	J 93° (-3°)
K 75° (15°) 	L 95° (-5°)
P 117.5° (-27.5°) 	Q 107.5° (-17.5°)
U 93° (-3°) 	U-X 93° (-3°)

5
 Seitlicher Freiwinkel der Wendeschneidplatte
Insert side clearance angle
 Angle de dépouille de plaquette

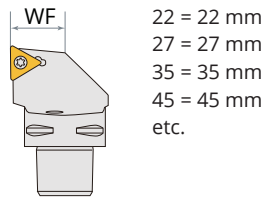
B	
C	
D	
E	
N	
O	Sonder Special Spécial
P	

6
 Schneidrichtung
Cutting direction
 Sens de coupe



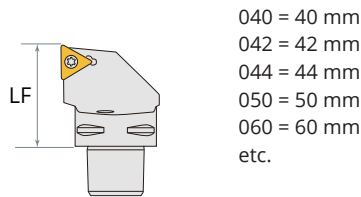
6

7
 WF-Abmessung
WF-dimension
 Dimension WF



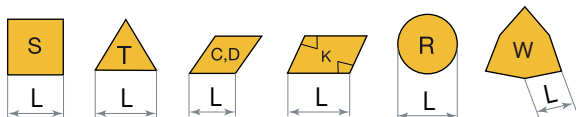
Angabe in Millimeter, zweistellig
Specification in millimetres, two digits
 Indication en millimètres, deux chiffres

8
 LF-Abmessung
LF-dimension
 Dimension LF



Angabe in Millimeter, dreistellig
Specification in millimetres, three digits
 Indication en millimètres, trois chiffres

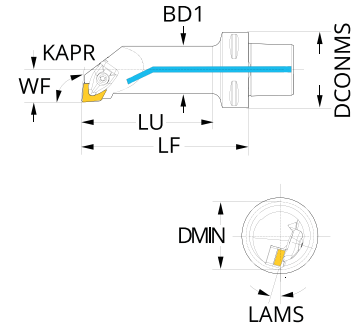
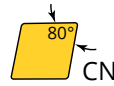
9
 Schneidkantenlänge
Cutting edge length
 Longueur de l'arête de coupe



Angabe in Millimeter, zweistellig
 Ganzzahl, nicht gerundet

Indication en millimètres, deux chiffres
 Nombre entier, non arrondi

Specification in millimetres, two digits
 Integer, not rounded



ISO 26623

DCLN

95°

CTWS: CNMM | CNMG | CNMA | CNGA

Bestell-Nr. Order no. Référence	DCONMS	KAPR	DMIN	BD1	WF	LF	LU	GAMO	LAMS	ISO Inserts	EUR
C6.DCLNL.17100.12	C6	95°	32	25	17	100	73	-6°	-12°	CN.. 1204..	434,00
C6.DCLNR.17100.12	C6	95°	32	25	17	100	73	-6°	-12°	CN.. 1204..	434,00

6

- Rechtsausführung abgebildet
 - Lieferumfang: ohne Wendschneidplatten
 - Code-Schlüssel Halter siehe Seite 6.59
 - ISO-Attribute siehe Seite 6.66

- Right-hand version shown
 - Delivery: without inserts
 - For holder code key, see page 6.59
 - For ISO attribute explanation, see page 6.66

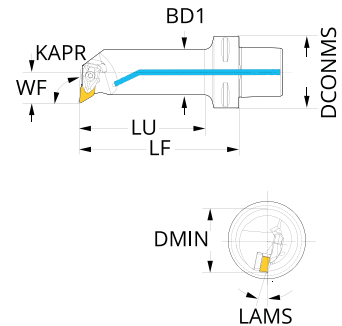
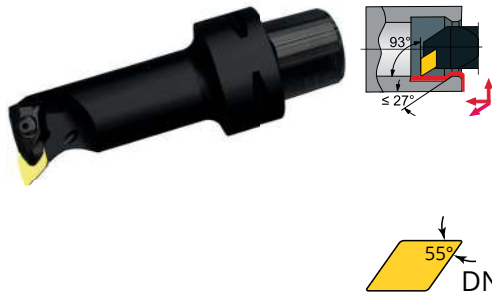
- Version à droite représentée
 - Livraison: sans plaquettes de coupe
 - Pour la codification du porte-outil, voir page 6.59
 - Pour la signification des abréviations ISO, voir page 6.66

DCON	CTWS	Schraube für Unterlage Shim screw Vis d'assise	HM-Unterlage Shim Assise	Schlüssel Clamp key Clé	Spannpratze (Set) Clamp (set) Bride (set)
C6	12	ERS.T.SS.4085	ERS.T.SH.236.03	ERS.T.S.48.150.10	ERS.T.CS.028.021

DDUN - Internal turning tool

DDUN - Têtes d'outil pour le tournage, intérieur

DDUNR/L-Kr 93°



ISO 26623 DDUN 93°

CTWS: DNMM | DNMX | DNMG | DNMA | DNGA

Bestell-Nr. Order no. Référence	DCONMS	KAPR	DMIN	BD1	WF	LF	LU	GAMO	LAMS	ISO Inserts	EUR
C6.DDUNL.27140.15	C6	93°	50	40	27	140	114	-6°	-11°	DN.. 1506..	434,00
C6.DDUNR.27140.15	C6	93°	50	40	27	140	114	-6°	-11°	DN.. 1506..	434,00

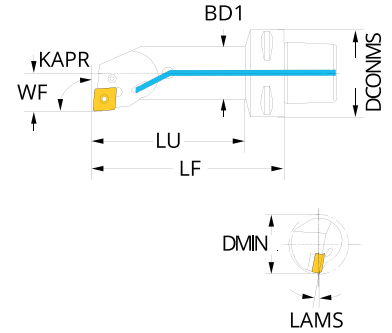
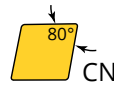
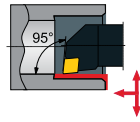
- Rechtsausführung abgebildet
- Lieferumfang: ohne Wendeschneidplatten
- Code-Schlüssel Halter siehe Seite 6.59
- ISO-Attribute siehe Seite 6.66

- Right-hand version shown
- Delivery: without inserts
- For holder code key, see page 6.59
- For ISO attribute explanation, see page 6.66

- Version à droite représentée
- Livraison: sans plaquettes de coupe
- Pour la codification du porte-outil, voir page 6.59
- Pour la signification des abréviations ISO, voir page 6.66

6

DCON	CTWS	Schraube für Unterlage Shim screw Vis d'assise	HM-Unterlage Shim Assise	Schlüssel Clamp key Clé	Spannpratze (Set) Clamp (set) Bride (set)
C6	11	ERS.T.SS.3512	ERS.T.SH.267.01	ERS.T.S.42.090.40	ERS.T.CS.028.011
C6	15	ERS.T.SS.4085	ERS.T.SH.266.02	ERS.T.S.48.150.10	ERS.T.CS.028.021



ISO 26623

PCLN

95°

CTWS: CNMM | CNMG | CNMA | CNGA

Bestell-Nr. Order no. Référence	DCONMS	DMIN1	BD1	WF	LF	LU	KAPR	GAMO	LAMS	ISO Inserts	EUR
C6.PCLNL.17100.12	C6	32	25	17	100	74	95°	-6°	-11°	CN.. 1204..	434,00
C6.PCLNR.17100.12	C6	32	25	17	100	74	95°	-6°	-11°	CN.. 1204..	434,00
C6.PCLNL.22110.12	C6	40	32	22	110	84	95°	-6°	-11°	CN.. 1204..	434,00
C6.PCLNR.22110.12	C6	40	32	22	110	84	95°	-6°	-11°	CN.. 1204..	434,00

6

- Rechtsausführung abgebildet
 - Lieferumfang: ohne Wendschneidplatten
 - Code-Schlüssel Halter siehe Seite 6.59
 - ISO-Attribute siehe Seite 6.66

- Right-hand version shown
 - Delivery: without inserts
 - For holder code key, see page 6.59
 - For ISO attribute explanation, see page 6.66

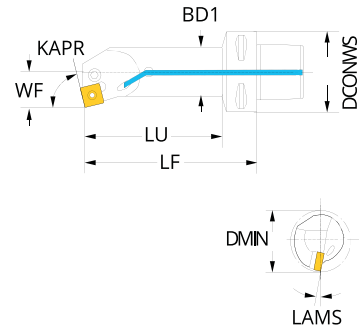
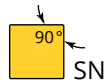
- Version à droite représentée
 - Livraison: sans plaquettes de coupe
 - Pour la codification du porte-outil, voir page 6.59
 - Pour la signification des abréviations ISO, voir page 6.66

DCON	CTWS	Schraube für Hebel Lever screw Vis de levier	HM-Unterlage Shim Assise	Schlüssel Clamp key Clé	Kniehebel für WSP Insert lever Levier de serrage
C6	12	ERS.T.SS.4.838.32	-	ERS.T.S.41.025.56	ERS.T.L.838.41.1
C6	12	ERS.T.SS.4.438.21	ERS.T.SH.318.50	ERS.T.S.48.030.63	ERS.T.L.438.41

PSKN - Internal turning tool

PSKN - Têtes d'outil pour le tournage, intérieur

PSKNR/L-Kr 75°



ISO 26623 PSKN 75°

CTWS: SNMM | SNMG | SNMA | SNGA

Bestell-Nr. Order no. Référence	DCONMS	DMIN1	BD1	WF	LF	LU	KAPR	GAMO	LAMS	ISO Inserts	EUR
C6.PSKNR.22110.12	C6	40	32	22	110	84	75°	-6°	-10°	SN.. 1204..	311,00

- Rechtsausführung abgebildet
- Lieferumfang: ohne Wendschneidplatten
- Code-Schlüssel Halter siehe Seite 6.59
- ISO-Attribute siehe Seite 6.66

- Right-hand version shown
- Delivery: without inserts
- For holder code key, see page 6.59
- For ISO attribute explanation, see page 6.66

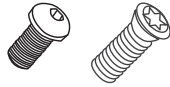
- Version à droite représentée
- Livraison: sans plaquettes de coupe
- Pour la codification du porte-outil, voir page 6.59
- Pour la signification des abréviations ISO, voir page 6.66

6

DCON	CTWS	Schraube für Hebel Lever screw Vis de levier	HM-Unterlage Shim Assise	Schlüssel Clamp key Clé	Kniehebel für WSP Insert lever Levier de serrage
C6	12	ERS.T.SS.4.838.32	-	ERS.T.S.41.025.56	ERS.T.L.838.41.1
C6	12	ERS.T.SS.4.438.21	ERS.T.SH.438.51	ERS.T.S.48.030.63	ERS.T.L.438.41

Spare Parts - included in delivery
Pièces détachées - pièces incluses lors de la livraison

Schraube für HM-Unterlage
Shim screw
Vis d'assise



Bestell-Nr. Order no. Référence	EUR
ERS.T.SS.3072	3,00
ERS.T.SS.3581	4,00
ERS.T.SS.4.438.21	11,00
ERS.T.SS.4.438.22	22,00
ERS.T.SS.4.438.30	13,00
ERS.T.SS.4.838.31	20,00
ERS.T.SS.4.838.32	7,00
ERS.T.SS.4085	5,00
ERS.T.SS.5.090.01	18,00
ERS.T.SS.5.090.03	21,00
ERS.T.SS.5.090.06	25,00
ERS.T.SS.5011	6,00

HM-Unterlage
Shim
Assise



Bestell-Nr. Order no. Référence	EUR
ERS.T.SH.110.01	20,00
ERS.T.SH.110.03	40,00
ERS.T.SH.232.02	10,00
ERS.T.SH.234.01	29,00
ERS.T.SH.234.03	17,00
ERS.T.SH.236.01	40,00
ERS.T.SH.236.03	29,00
ERS.T.SH.263.01	21,00
ERS.T.SH.266.02	29,00
ERS.T.SH.267.01	13,00
ERS.T.SH.269.01	21,00
ERS.T.SH.270.01	32,00
ERS.T.SH.315.02	9,00
ERS.T.SH.318.50	30,00
ERS.T.SH.318.51	66,00
ERS.T.SH.318.52	43,00
ERS.T.SH.328.01	12,00
ERS.T.SH.331.12	39,00
ERS.T.SH.358.51	34,00
ERS.T.SH.425.01	29,00
ERS.T.SH.425.04	39,00
ERS.T.SH.426.02	33,00
ERS.T.SH.428.51	29,00
ERS.T.SH.438.51	29,00

6

Schlüssel
Clamp key
Clé



Bestell-Nr. Order no. Référence	EUR
ERS.T.S.48.150.10	12,00
ERS.T.S.48.200.10	20,00
ERS.T.S.42.090.40	7,00
ERS.T.S.41.025.56	2,00
ERS.T.S.41.030.63	2,00
ERS.T.S.41.040.70	2,00
ERS.T.S.41.035.65	2,00
ERS.T.S.41.050.80	2,00

Kniehebel für WSP
Insert lever
Levier de serrage



Bestell-Nr. Order no. Référence	EUR
ERS.T.L.838.41.1	75,00
ERS.T.L.438.41	39,00
ERS.T.L.838.40	43,00
ERS.T.L.438.42	64,00
ERS.T.L.438.47	48,00

Schraube für Kniehebel
Lever screw
Vis de levier



Bestell-Nr. Order no. Référence	EUR
ERS.T.SS.4.438.21	11,00
ERS.T.SS.4.838.32	7,00

Spannpratze (Set)
Clamp (set)
Bride (set)



Bestell-Nr. Order no. Référence	EUR
ERS.T.CS.028.021	53,00
ERS.T.CS.028.031	101,00
ERS.T.CS.028.41	118,00
ERS.T.CS.028.011	114,00
ERS.T.CS.028.041	118,00
ERS.T.CS.028.11	114,00
ERS.T.CS.028.61	107,00

Schraube für WSP
Insert screw
Vis de plaquette



Bestell-Nr. Order no. Référence	EUR
ERS.T.SS.3510	4,00
ERS.T.SS.3512	5,00
ERS.T.SS.4014	10,00
ERS.T.SS.5017	11,00

ISO designation system
Système de codification ISO

Werkzeugparameter nach ISO 13399

Dieser Katalog wurde gemäß ISO 13399 „Werkzeugdatendarstellung und -austausch“ erstellt, um eine einfache Handhabung der Werkzeug- und Produktdaten zu ermöglichen.

Hier finden Sie eine Liste der ISO-Attribute und Merkmalsbezeichnungen, die in diesem Kapitel verwendet werden. Eine vollständige Auflistung der Werkzeugparameter nach ISO/TS 13399 finden Sie auf unserer Internetseite.

ISO-Attribut	Merkmalbenennung
BD	Körper-Durchmesser
CTWS	Textschnittstellenbezeichnung werkstückseitig
DCON	Aufnahme-Ø, masch.seitig
DMIN1	Bohrungs-Ø, min.
GAMO	Orthogonalspanwinkel
KAPR	Einstellwinkel
LAMS	Neigungswinkel
LF	Funktionslänge
LU	Nutzlänge
TQX	Drehmoment, max.
WF	Funktionsbreite

Tool parameters according to ISO 13399

This catalogue was created in accordance with ISO 13399 „Tool data representation and exchange“ in order to enable easy handling of tool and product data.

Here you will find a list of the ISO attributes and characteristic designations used in this chapter. A complete list of tool parameters in accordance with ISO/TS 13399 can be found on our website.

6

ISO attribute	Feature Description
BD	Body diameter
CTWS	Connection text workpiece side
DCON	Connection diameter
DMIN1	Minimum bore diameter
GAMO	Orthogonal rake angle
KAPR	Tool cutting edge angle
LAMS	Inclination angle
LF	Functional length
LU	Usable length
TQX	Torque
WF	Functional width

Paramètres de l'outil selon ISO 13399

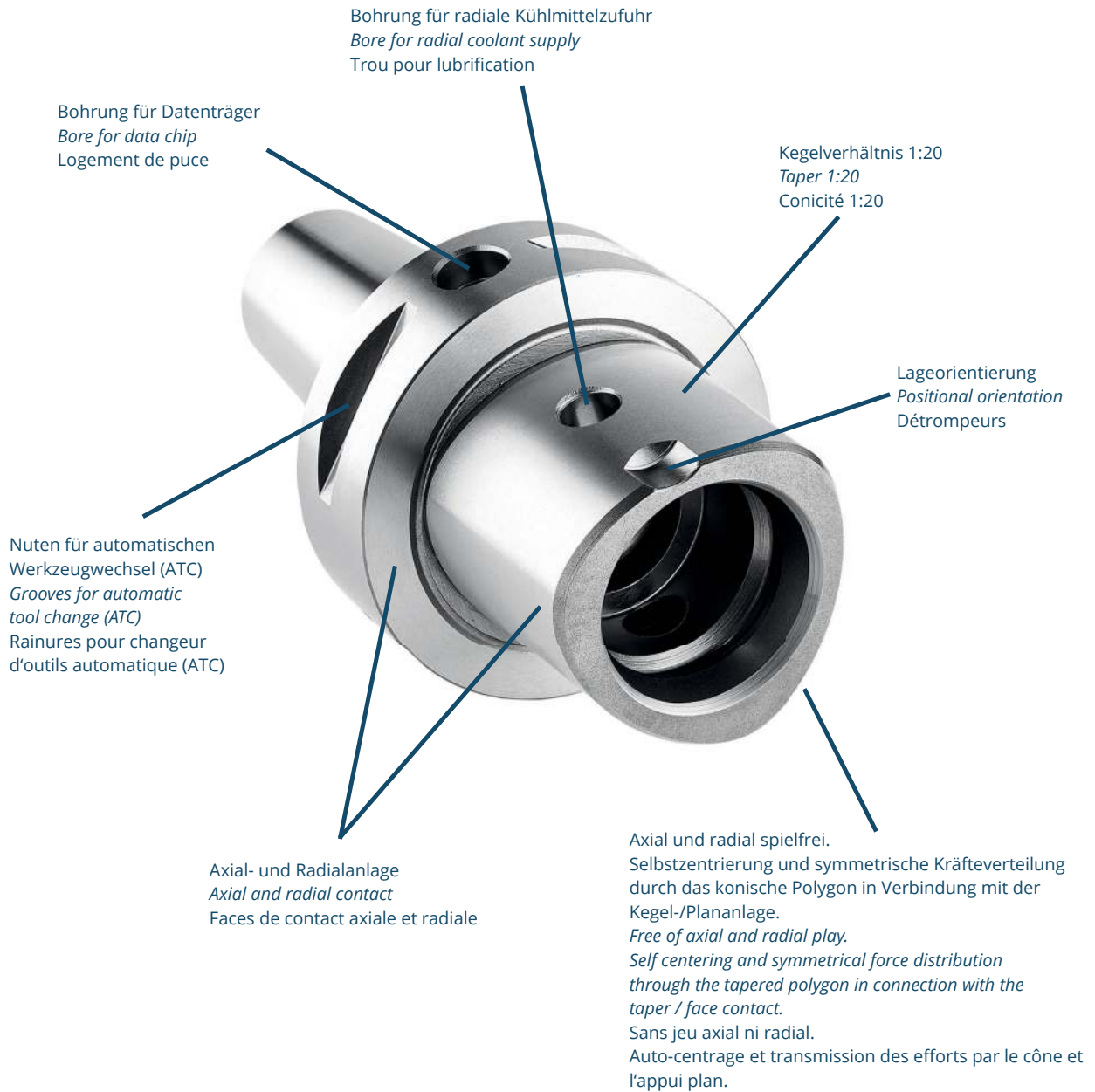
Ce catalogue a été créé conformément à la norme ISO 13399 „Représentation et échange de données d'outils“ afin de faciliter l'emploi des données d'outils et de produits.

Vous trouverez ici une énumération des attributs ISO et des noms de caractéristiques utilisés dans ce chapitre. Vous trouverez une liste complète des paramètres d'outils selon la norme ISO/TS 13399 sur notre site Internet.

Sigle ISO	Désignation
BD	Diamètre du corps
CTWS	Connexion côté pièce
DCON	Diamètre de connexion
DMIN1	Diamètre d'alésage minimal
GAMO	Angle de coupe orthogonal
KAPR	Angle de l'arête de coupe de l'outil
LAMS	Angle d'inclinaison
LF	Longueur fonctionnelle
LU	Longueur utile
TQX	Couple
WF	Largeur fonctionnelle

Normative Verweise:	Normative references:	Références normatives:
ISO 26623-1:2020-11 Polygonaler Hohlenschaftkegel mit Plananlage - Teil 1: Maße und Bezeichnung von Schäften - Teil 2: Maße und Bezeichnung von Aufnahmen	ISO 26623-1:2020 Polygonal taper interface with flange contact surface - Part 1: Dimensions and designation of shanks - Part 2: Dimensions and designation of receivers	ISO 26623-1:2020 Interfaces à cône polygonal avec face d'appui - Partie 1: Dimensions et désignation des queues - Partie 2: Dimensions et désignation des nez de broche

6



Sandvik Coromant präsentierte 1990 (Patentanmeldung 1988) unter dem Markennamen Coromant Capto® einen Polygonalen Hohlenschaftkegel mit Plananlage, entwickelt für alle Anwendungsarten - Drehen, Fräsen und Bohren.

2008 dann als ISO/DIS 26623-Standard für „Polygonale Kegelschnittstellen mit Flansch-Kontaktfläche“ normiert [ISO 26623-1:2008]. Der Standard deckte bislang die Flanschgrößen 32 bis 80 (C3 bis C8) ab und wurde im Juli 2013 um die Polygon-schaftgröße 100 (C10) erweitert [ISO 26623-1:2014]. In der ISO 26623-1:2020-11 wurden u.a. Fluid-Transfereinheiten für Werkzeugschnittstellen nach ISO 22402-2:2022-02 hinzugefügt.

Das konische Polygon bildet in Verbindung mit den engen Fertigungstoleranzen eine spielfreie Zentrierung und fungiert gleichzeitig als Mitnahme. Der PSC-Kegel hat eine sehr hohe Steifigkeit und Biegefestigkeit. Die Hauptvorteile dieser Schnittstelle liegen zum einen bei den übertragbaren Drehmomenten und der Stabilität gegenüber radial einwirkenden Kräften, zum anderen bei der exakten Spitzenhöhe.

Dies bedeutet, es können große Materialquerschnitte zerspannt bzw. hohe Vorschübe realisiert werden.

Die PSC-Schnittstelle ist für alle Bearbeitungsaufgaben wie Bohren, Drehen und Fräsen bestens geeignet.

In 1990 (patent application 1988), Sandvik Coromant presented a polygonal hollow shank taper with face contact under the brand name Coromant Capto®, developed for all types of application - turning, milling and drilling.

Then standardised in 2008 as the ISO/DIS 26623 standard for 'Polygonal taper interfaces with a flange contact surface' [ISO 26623-1:2008]. The standard previously covered flange sizes 32 to 80 (C3 to C8) and was extended in July 2013 to include polygonal shank size 100 (C10) [ISO 26623-1:2014]. In ISO 26623-1:2020-11, fluid transfer units for tool interfaces according to ISO 22402-2:2022-02 were added.

The tapered polygon in conjunction with the tight tolerance provides backlash-free centering also acts as pull back. The PSC cone has very high rigidity and bending strength. The main advantages of this interface are the transmittable torque stability, the resistance against radial forces acting on the tool and the exact center height.

This means high feed rates can be achieved on large material cross sections.

The PSC interface is ideally suited for all machining operations such as drilling, turning and milling.

En 1990 (demande de brevet déposée en 1988), Sandvik Coromant a présenté sous la marque Coromant Capto® un cône polygonal à queue creuse avec système de surfaçage, développé pour tous les types d'applications - tournage, fraisage et perçage.

En 2008, la norme ISO/DIS 26623 a été adoptée pour les « interfaces coniques polygonales avec surface de contact de la bouteille » [ISO 26623-1:2008]. La norme couvrait jusqu'à présent les tailles de brides 32 à 80 (C3 à C8) et a été étendue en juillet 2013 à la taille de tige polygonale 100 (C10) [ISO 26623-1:2014]. Dans la norme ISO 26623-1:2020-11, des unités de transfert de fluide ont notamment été ajoutées pour les interfaces d'outils selon la norme ISO 22402-2:2022-02.

Le polygone conique, grâce à des tolérances de fabrication très serrées, permet un centrage libre de jeu en assurant simultanément la fonction d'entraînement. Cette interface procure une grande rigidité, une grande résistance à la flexion et aux efforts de coupe, en particulier radiaux. Elle garantit d'autre part une grande exactitude de la hauteur de pointe.

Cette interface est donc tout à fait

appropriée pour les opérations d'usinage réalisées avec de grandes avances ou des profondeurs de coupe importantes.

Le système PSC permet de réaliser en toute sécurité la totalité des opérations d'usinage telles le perçage, le tournage et le fraisage.